

Contenido

Antes de manejar

Introducción	4
Panel de instrumentos	8
Controles y equipos	16
Asientos y sistemas de protección	49

Arranque del motor y manejo del vehículo

Arranque	65
Manejo	67
Qué hacer en una emergencia	74

Datos e información importante

Mantenimiento y cuidado	90
Datos técnicos	116
Índice de referencia	129

Presentación

AL PROPIETARIO

Felicitaciones por la compra de su Ford Ka. Este vehículo fue diseñado con la más moderna tecnología, y un mejor conocimiento del mismo le brindará mayor seguridad al conducirlo. Por este motivo, recomendamos una cuidadosa lectura de las publicaciones que se entregan con el vehículo.

IMPORTANTE

La información aquí presentada se refiere a un vehículo Ford Ka equipado con todas las opciones y equipos disponibles. Puede que su Ford Ka no disponga de todos los equipos mostrados en este manual. Los datos contenidos en el manual se limitan a informar sobre el uso de cada equipo y no representan garantía alguna sobre la existencia, las características técnicas o la forma de los equipos en su vehículo.

Las ilustraciones, información técnica y especificaciones de esta publicación eran las vigentes hasta el momento de su impresión.

Ford Motor Company S.A. de C.V.

se reserva el derecho de, en cualquier momento, revisar, modificar, discontinuar o alterar cualquier versión de sus productos, sin previo aviso. Ninguna de estas acciones generará por sí misma ninguna obligación ni responsabilidad para Ford o para el vendedor ante el cliente.

Se prohíbe la reproducción total o parcial de esta publicación, así como de sus ilustraciones, o también traducciones, grabaciones y fotocopias de su texto, por medios mecánicos o electrónicos, sin el permiso previo de **Ford Motor Company S.A. de C.V.**

Límite máximo de ruido para la fiscalización de vehículo en circulación:

1.6 ℓ - Zetec RoCam.....82.0 dB
a 3/4 vel. de pot. máx 4,125 rpm

Introducción

Simbología

 Cada vez que se requieran cuidados especiales en la ejecución de una operación determinada, aparecerá este símbolo.

 Este símbolo indica cuidados especiales para la preservación del medio ambiente.

Símbolos de aviso en el vehículo

 Al encontrarse en el vehículo estos símbolos juntos, lea las  respectivas instrucciones en este manual antes de tocar cualquier cosa o intentar hacer cualquier arreglo.

 Estos símbolos combinados  sirven como aviso sobre las piezas de alta tensión. Nunca toque estas piezas con el motor encendido o activado el interruptor de encendido.

Manejo más seguro con protección pasiva

No es posible eliminar totalmente los riesgos de accidentes, pero gracias a la tecnología moderna, ellos pueden ser disminuidos. Su vehículo, además de las zonas deformables delanteras y traseras, dispone de barras de protección laterales en la carrocería,

longitudinales en las puertas y paneles que absorben el impacto. Maneje con cuidado para que estos dispositivos nunca sean necesarios.



No utilice asientos para niños o para bebés en el asiento delantero, en que el niño quede de espaldas al parabrisas, pues esto eleva el riesgo de lesiones al desplegarse la bolsa de aire correspondiente al pasajero.

Seguridad mediante la electrónica

Por motivos de seguridad, este vehículo está equipado con sofisticados controles electrónicos.



Al utilizar equipos electrónicos en el vehículo, (por ejemplo, teléfono celular sin antena externa), pueden crearse campos electromagnéticos, causando posiblemente un mal funcionamiento de los componentes electrónicos del vehículo. Por este motivo, es importante respetar las indicaciones de los fabricantes de los referidos equipos.

Prioridad al medio ambiente



La protección del medio ambiente es responsabilidad de todos. La correcta utilización del vehículo y la destinación adecuada de los productos de limpieza y lubricantes usados contribuyen a atenuar de forma activa la contaminación del medio ambiente. Los textos marcados con el símbolo ilustrado más arriba entregan las informaciones necesarias al respecto. El correcto mantenimiento del vehículo, según las recomendaciones del fabricante, es un factor indispensable para reducir la contaminación del aire ambiental.

Manuales que componen la Literatura del vehículo

El **Manual del propietario** contiene información acerca de la manipulación del vehículo, consejos e indicaciones para obtener un manejo más económico y seguro, además de los cuidados con el mantenimiento.

Antes de manejar el Ford Ka por primera vez, se recomienda leer atentamente este manual, el cual describe, independientemente del modelo, todos los equipos que puedan equiparlo o no, para familiarizarse con ellos.

La Póliza de Garantía y Registro de Mantenimiento

contiene datos sobre la garantía del producto, las operaciones constantes en las revisiones normales, así como los intervalos en que éstas deberán ser efectuadas.

Se debe recordar que revise su Póliza para realizar el programa regular de revisión, lubricación y mantenimiento.

Es de fundamental importancia someter el vehículo a las revisiones periódicas, en los kilometrajes indicados. Lea la Póliza de Garantía y Registro de Mantenimiento atentamente y téngala siempre a mano cuando se hagan las revisiones.

La Lista de Distribuidores incluida en su Poliza de Garantía y Registro de Mantenimiento,

contiene direcciones y teléfonos, además de servicios adicionales disponibles en la fecha de la publicación. Manténgalo siempre a la mano y consúltelo siempre que lo necesite.

Rodaje

Simplemente hay que evitar manejar de forma severa durante los primeros 1,500 km. Se debe variar frecuentemente la velocidad y pasar a las relaciones de transmisión más altas en el momento adecuado. Evite forzar el motor con aceleraciones bruscas o altas velocidades constantes. Esto contribuirá al rodaje de los componentes. En la medida de lo posible, se deben evitar frenadas violentas durante los primeros 150 km en la ciudad, o en los primeros 1,500 km en carretera. A partir de los primeros 1,500 km, se puede aumentar gradualmente la velocidad de manejo, hasta los valores máximos permitidos.



Evite altas revoluciones del motor y aceleraciones innecesarias, cuidándolo, ahorrando combustible, bajando el nivel de ruidos y ayudando a proteger el medio ambiente.

Información complementaria

Alguna información podrá no aplicarse a la versión específica de su vehículo. En caso de dudas sobre los equipos aplicables a su vehículo, consulte su Distribuidor Ford.

Los elementos opcionales están debidamente identificados. Sin embargo, pueden haber ocurrido algunas alteraciones entre la fecha de impresión de este manual y la fecha de compra del vehículo. Ninguna de esas alteraciones generará por sí sola cualquier obligación o responsabilidad para **Ford Motor Company S.A. de C.V.** o para el vendedor ante el cliente.

Introducción

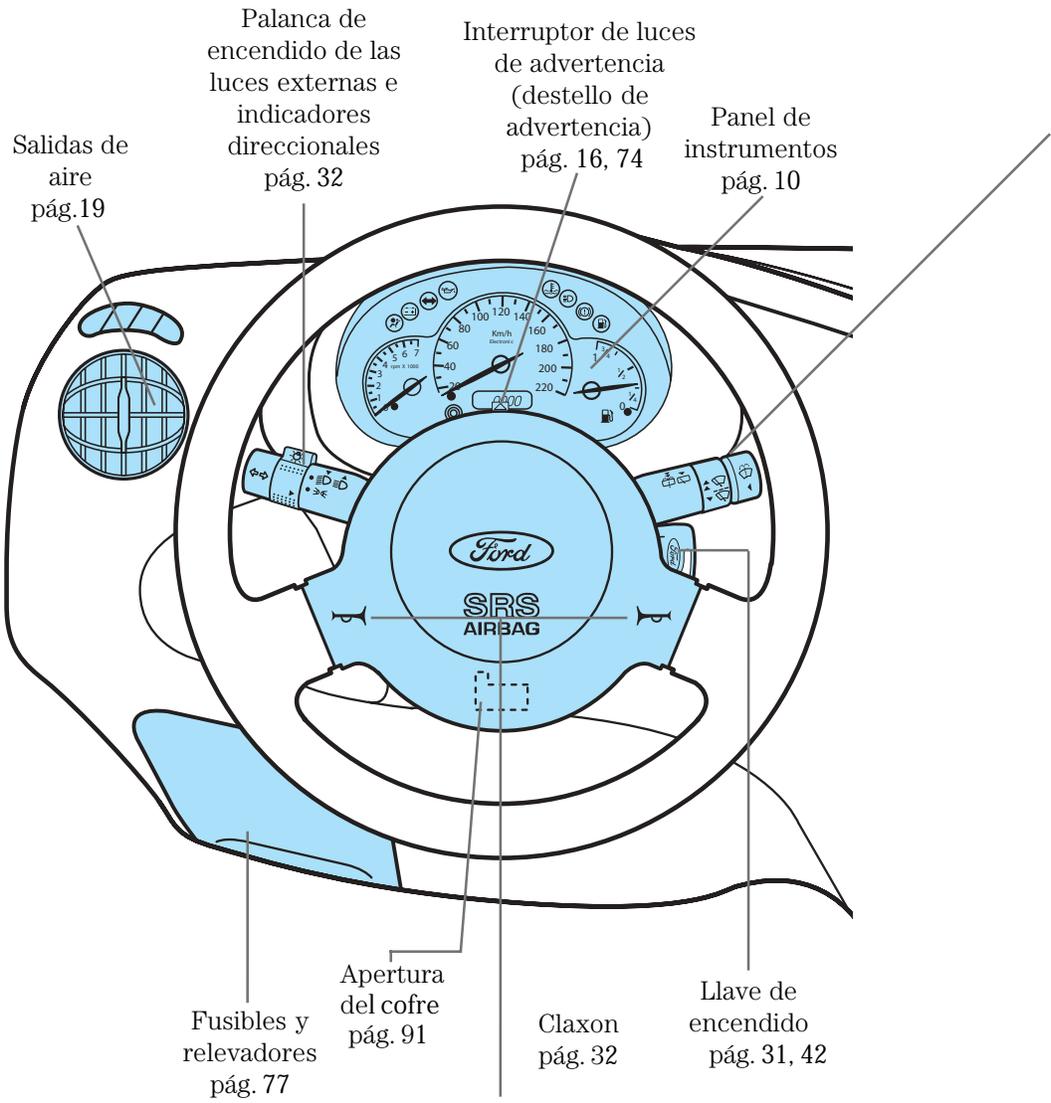
Localización de los asuntos en el manual

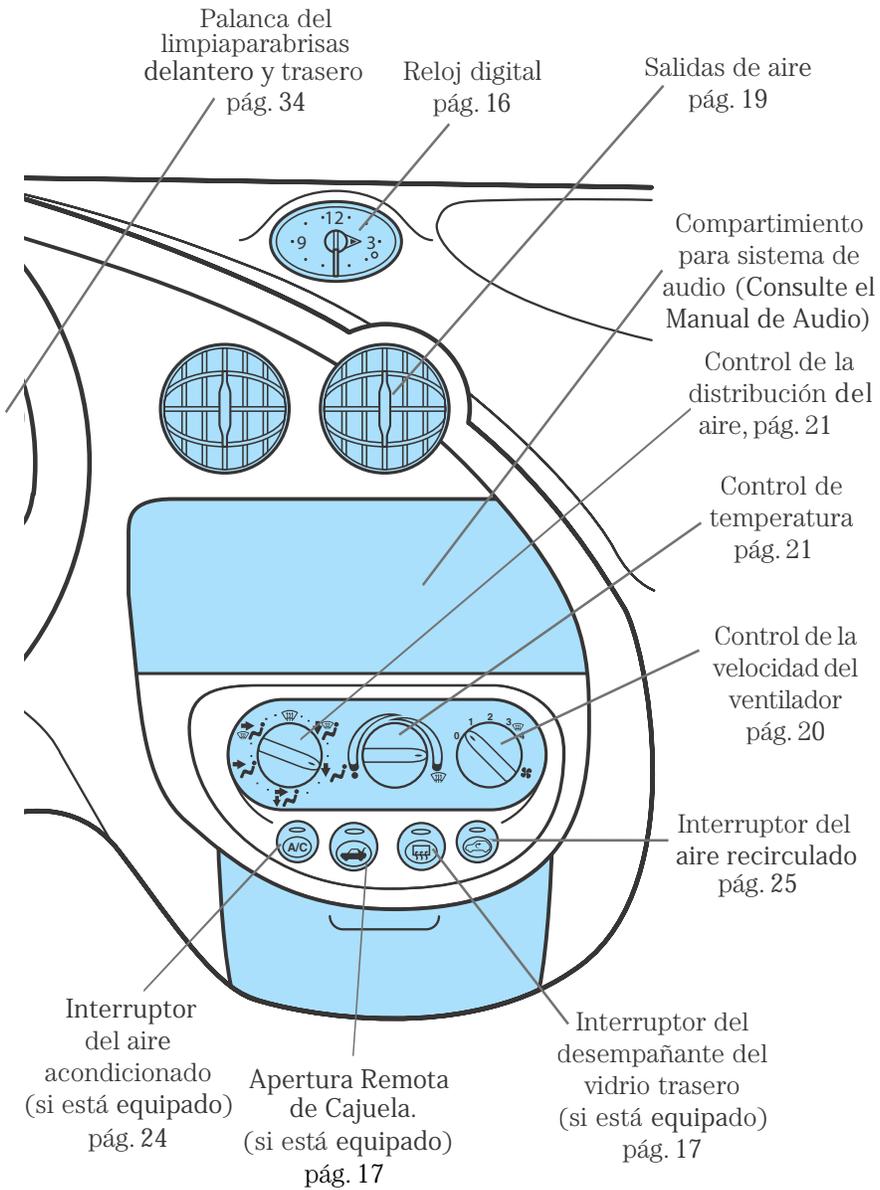
Como ayuda en la localización de los asuntos de forma rápida, se pueden utilizar:

- el índice de los capítulos en la página 1
- el índice alfabético de referencia, localizado al final de este manual, con asuntos dispuestos en orden alfabético por la palabra que mejor describe la información necesaria.

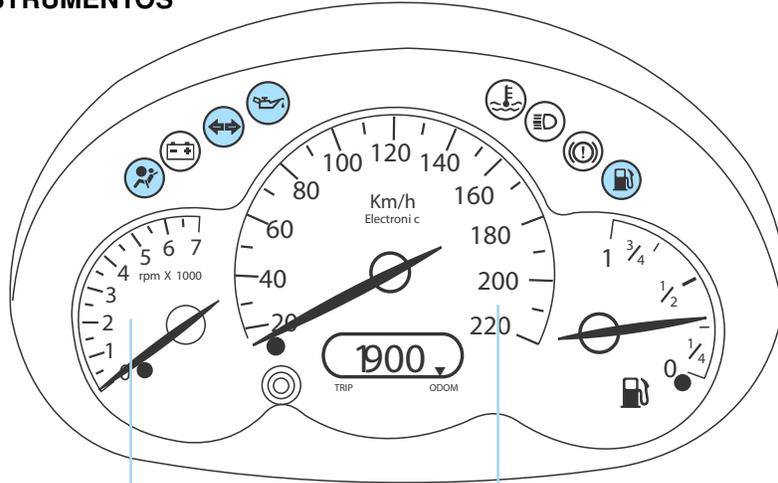
Nota: el **Manual del propietario** se debe entregar al revender el vehículo ya que es parte de éste.

Panel de instrumentos



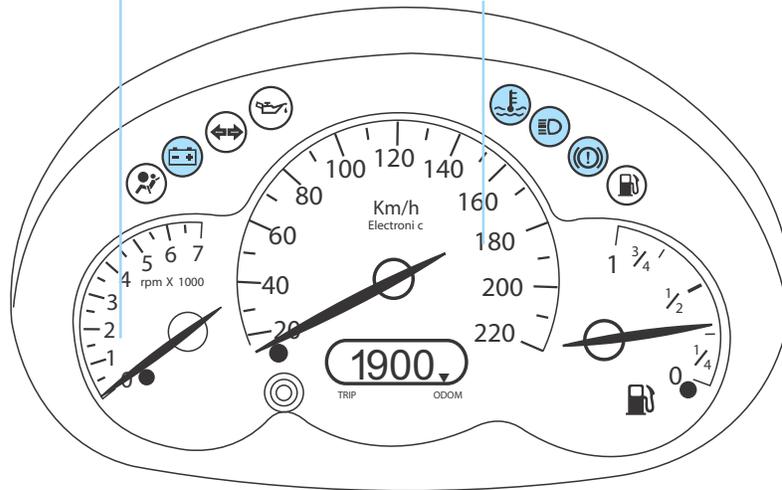


INSTRUMENTOS



Tacómetro

Velocímetro y
odómetro



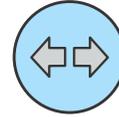
Panel de instrumentos

Luz indicadora de dirección

Luz intermitente durante la operación.

Un aumento en el grado de intermitencia indica falla en una de las luces indicadoras externas.

Consulte la sección Mantenimiento y conservación, tema “Cambio de los fusibles”.



Luz de advertencia de presión de aceite

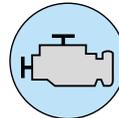
Si la luz se enciende con el vehículo en movimiento, deténgase inmediatamente, apague el motor y verifique el nivel de aceite del motor. Complételo inmediatamente si está bajo el nivel MÍN. Consulte la sección Datos Técnicos, tema “Aceite del motor”.



 Si la luz de advertencia permanece encendida aún después de haber completado el nivel, no continúe el viaje. Lleve el vehículo a un Distribuidor Ford para que revisen el motor.

Luz de verificación del motor (si está equipado)

Se enciende momentaneamente al activar el interruptor de encendido. Si se enciende con el vehículo en movimiento lleve su vehículo a un Distribuidor Ford para revisión. Si parpadea con el vehículo en movimiento reduzca la velocidad inmediatamente. Si continua parpadeando, evite aceleraciones bruscas y lleve el vehículo a un Distribuidor Ford.



Luz de advertencia de la bolsa de aire (si está equipado)

Cuando se activa el interruptor de encendido (posición “II”), la luz de advertencia se enciende por aproximadamente tres segundos, lo que indica que el sistema está funcionando. Si la luz se enciende con el vehículo en movimiento, lleve el vehículo a un Distribuidor Ford para que revisen el sistema.

Consulte la sección “Bolsa de aire” para tener mayor información.



Luz de advertencia de temperatura

Cuando se da el contacto (posición “II”), la luz se enciende por instantes para confirmar que el sistema está operativo.

Si se enciende con el vehículo en movimiento, el motor estará sobrecalentado. Deténgase inmediatamente y apague el motor. Espere que el motor se enfríe, verifique el nivel del líquido refrigerante y si es necesario, complételo. Si el motor se sobrecalienta nuevamente, contacte un Distribuidor Ford.



 Nunca retire la tapa del depósito del líquido refrigerante mientras el motor esté caliente. No encienda el motor sin haber solucionado el problema.

Panel de instrumentos

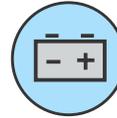
Luz indicadora de bajo nivel de combustible

Cuando se encienda, abastezca de combustible de inmediato.



Luz de advertencia del sistema de carga de la batería

Se enciende cuando se activa el interruptor de encendido. Debería apagarse una vez que el motor entra en funcionamiento. Si la luz se enciende con el vehículo en movimiento, apague todo el equipo eléctrico dispensable y diríjase inmediatamente al Distribuidor Ford más cercano.



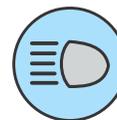
Luz de advertencia del sistema de freno/freno de estacionamiento

Se apaga cuando el freno de estacionamiento es liberado. Si permanece encendida, indica que el nivel del líquido está demasiado bajo. Si la luz se enciende con el vehículo en movimiento, revise y complete el nivel del líquido si es necesario. Para esto, use solamente líquido con especificación DOT 4. Si la luz permanece encendida, diríjase inmediatamente al Distribuidor Ford más cercano.



Luz indicadora de luces altas

Se enciende al encender las luces altas o cuando se utiliza el intermitente de las luces altas.



Indicador del nivel de combustible (con el interruptor de encendido activado)

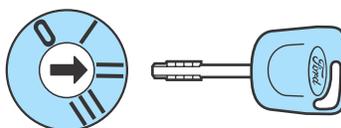
Indica el nivel aproximado del combustible existente en el tanque con la llave de encendido en la posición "II".

La indicación podría variar levemente con el vehículo en movimiento.

Si la luz de advertencia de bajo nivel de combustible, se enciende, indica que el nivel de combustible alcanzó la reserva. Reabastezca de combustible tan pronto como sea posible. La cantidad de combustible en el llenado puede ser inferior a la capacidad especificada del tanque, dado que permanece siempre una cantidad residual de combustible en el tanque. Siempre mantenga la llave de encendido en la posición "0" cuando abastezca de combustible el vehículo.

No calcule el consumo de combustible basándose en este indicador.

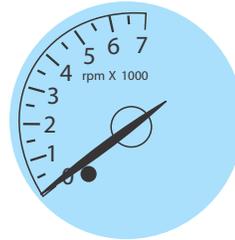
Un cálculo más preciso se obtiene al dividir el kilometraje recorrido por la cantidad de combustible consumido entre dos tanques llenos.



Panel de instrumentos

Tacómetro (si está equipado)

Indica la velocidad de giro del motor en rotaciones por minuto.



Velocímetro

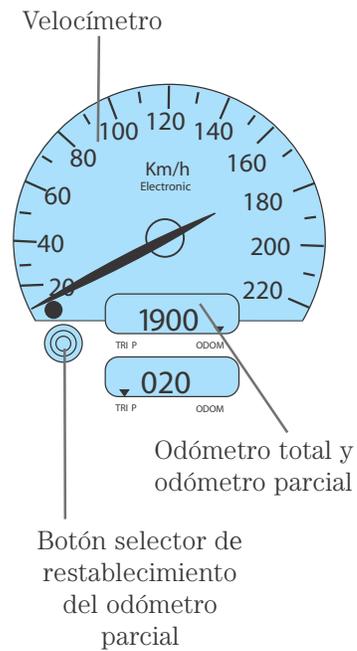
Indica la velocidad del vehículo en kilómetros por hora.

Odómetro total

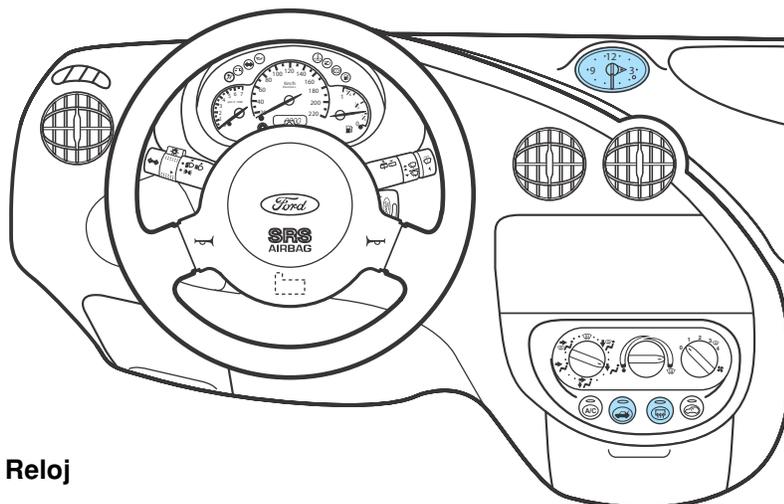
Registra el kilometraje total recorrido por el vehículo.

Odómetro parcial

El odómetro parcial registra el total de kilómetros recorridos por el vehículo en un determinado recorrido. Presione el botón para verificar el kilometraje parcial recorrido. Para que vuelva a cero, manténgalo presionado.



Controles y equipos

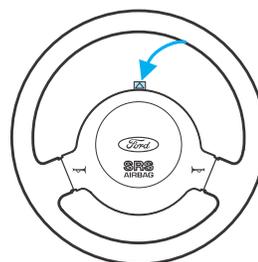


Reloj

Este se ajusta por medio del botón. Para avanzar minuto a minuto, presione el botón por breves instantes. Para avanzar en forma continua, mantenga el botón presionado.

Interruptor de las luces de advertencia (luces intermitentes)

Sólo debe usarse en caso de inmovilización o situación de emergencia. Presione el botón ubicado en la parte superior de la columna de la dirección para activar el sistema. Presione de nuevo para desactivarlo. También funciona con el interruptor de encendido desactivado.

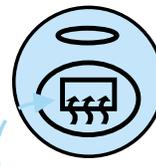
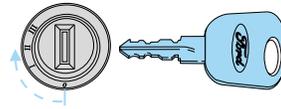


Desempañador del vidrio trasero (si está equipado)

Para su funcionamiento, el interruptor de encendido deberá estar en la posición "II". Una luz en el interruptor se encenderá, indicando desempañador activado.



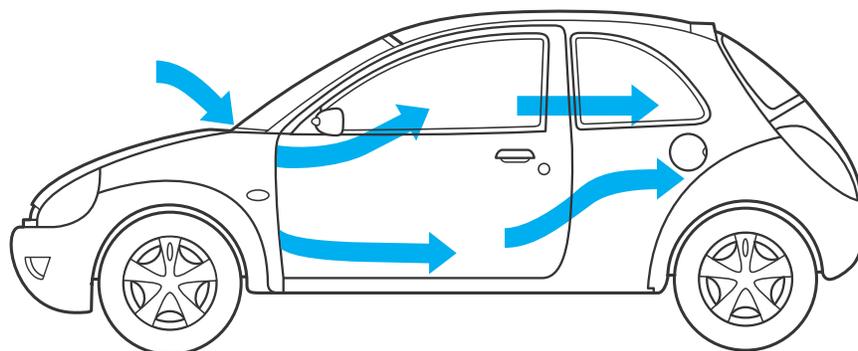
Al limpiar internamente el vidrio trasero, nunca use diluyentes o sustancias abrasivas. No coloque objetos sobre la cubierta del compartimiento de equipaje ni adhesivos en el vidrio trasero para no dañar las fibras desempañantes.



Apertura Remota de la Cajuela (si está equipado)

Para abrir la cajuela, presione el botón. Con el vehículo en movimiento no es posible abrir la cajuela.





CALEFACCIÓN Y VENTILACIÓN

Renovación del aire

El aire exterior ingresa al sistema mediante entradas de aire ubicadas frente al parabrisas y llega al interior del vehículo a través de un ventilador y de canales de aire acondicionado y calefacción de varias salidas de distribución. La temperatura, el flujo y la distribución del aire pueden ser ajustados.

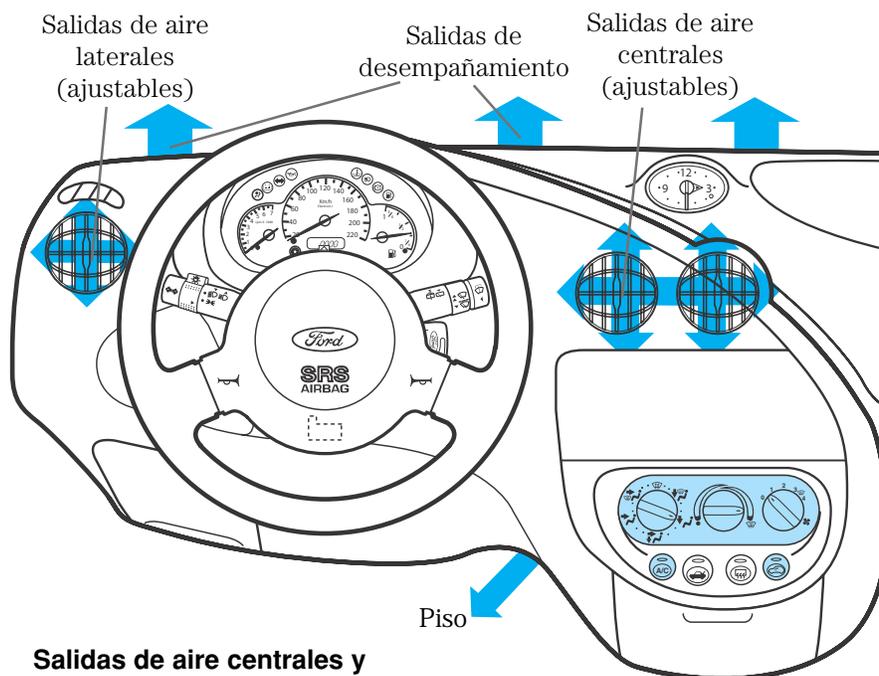
Mantenga siempre las entradas de aire que están frente al parabrisas libres de obstrucciones como hojas, para permitir que la calefacción y la ventilación funcionen de forma correcta y eficaz.

Ventilación forzada

Con el sistema encendido, una corriente de aire continua es conducida al desempañador de los vidrios laterales. Este flujo de aire evita que los vidrios se empañen y establece una renovación constante de aire.

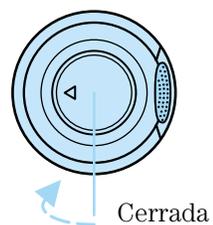
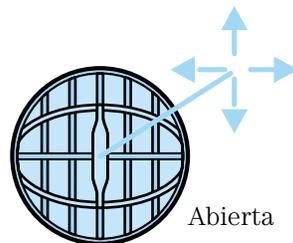
Es natural que, al encender el vehículo con el motor caliente, haya entrada de aire caliente al interior del vehículo. Tras algunos minutos, la temperatura del aire interior estará próxima a la del exterior, pero levemente superior.

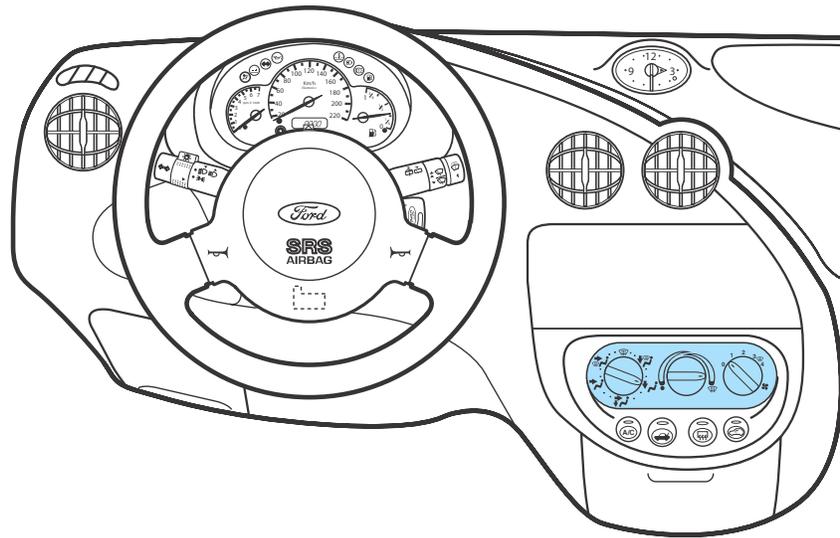
Controles y equipos



Salidas de aire centrales y laterales

La cantidad de aire puede ajustarse mediante los reguladores centrales y laterales. Las aletas de salida de aire se pueden desplazar vertical y horizontalmente y de un lado a otro. Las salidas cierran al girarlas totalmente hacia la izquierda.

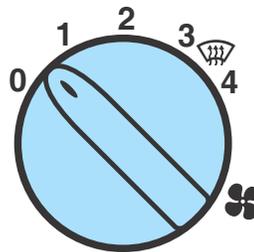




Ventilador

Sin la ayuda del ventilador, el flujo de aire interior depende de la velocidad que lleve el vehículo. Por este motivo, es conveniente mantener el ventilador siempre encendido, en cualquier de las velocidades.

Posiciones del ventilador



- 0 = Apagado
- 1 = Velocidad mínima
- 2 = Velocidad baja
- 3 = Velocidad media
- 4 = Velocidad alta

Controles y equipos

Control de la distribución del aire

El control central de distribución del aire dirige el flujo conforme lo siguiente:

↗ **Frontales**

La mayor parte del aire se dirige hacia las aberturas frontales. Una parte menor se dirige hacia el parabrisas.

↗ **Frontales y parabrisas**

El flujo de aire se dirige hacia las aberturas frontales y parabrisas. Una parte menor se dirige hacia las salidas centrales y laterales.

🌀 **Parabrisas**

Todo el flujo de aire se dirige hacia el parabrisas.

↓ **Piso y parabrisas**

La mayor parte del flujo de aire se dirige hacia el piso y el parabrisas. Una parte menor se dirige hacia las salidas centrales y laterales.

↓ **Piso**

La mayor parte del flujo de aire se dirige al piso. Una parte menor se dirige a las salidas centrales y laterales y al parabrisas.

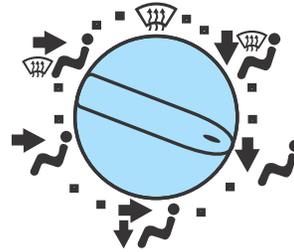
↗ **Frontales y piso**

La mayor parte del flujo de aire se dirige hacia las aberturas frontales y del piso. Una parte menor se dirige hacia el parabrisas.

Control de temperatura

Utilice el control rotativo central para ajustar la temperatura del aire, conforme su preferencia.

Control de la distribución del aire



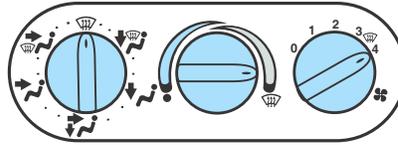
Control de la temperatura



Desempeñamiento del parabrisas

Gire el control de la temperatura totalmente hacia la derecha; ponga el control para la distribución del aire en la posición .

El ventilador se puede encender en cualquiera de las posiciones 1, 2, 3 ó 4. Después de desempañar el parabrisas, cambie la posición a  o , para obtener una distribución agradable del flujo de aire en el interior del vehículo. La temperatura y la velocidad del ventilador pueden ser reducidas conforme su preferencia.

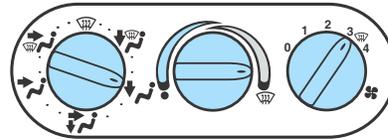


Calefacción rápida del interior del vehículo

Cuanto más gire el control de la temperatura hacia la derecha, más caliente será el flujo de aire que sale del sistema.

Gire el control de distribución del aire hasta la posición del piso .

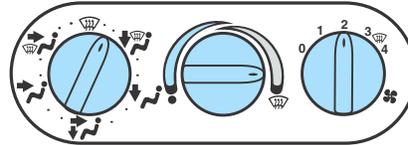
Gire el control del ventilador hasta la posición de velocidad máxima. Una pequeña parte del aire va hacia el parabrisas y a las salidas de aire, lo que es suficiente para mantenerlo desempañado. En tiempo fijo, el calentamiento del interior del vehículo podrá tomar algunos minutos.



Controles y equipos

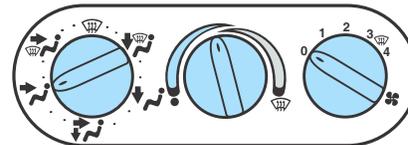
Posición recomendada para tiempo muy frío

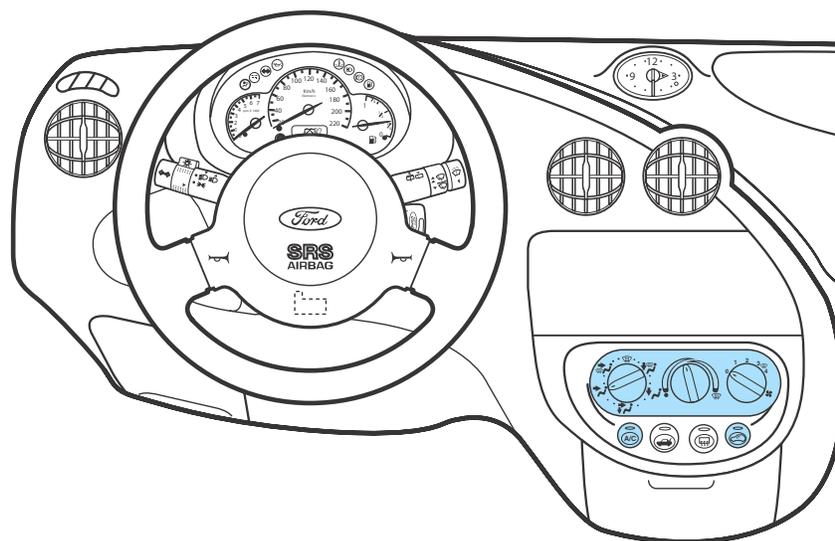
Si el flujo de aire en la posición  no fuera suficiente para mantener los vidrios desempañados, coloque el control de la distribución del aire en la posición .



Ventilación

Ponga el control de distribución del aire en las posiciones  o . Ajuste el ventilador en la posición que desee. Abra las salidas de aire centrales y laterales según su preferencia.





AIRE ACONDICIONADO (SI ESTÁ EQUIPADO)

El sistema de aire acondicionado funciona sólo en temperaturas ambientales superiores a + 4°C, con el motor funcionando y el ventilador encendido. Cierre completamente todas las ventanas, para evitar la interferencia del aire exterior.

 El sistema de aire acondicionado de su vehículo contiene gas R134a, inofensivo a la capa de ozono.

Controles y equipos

Funcionamiento del aire acondicionado

Para encender el sistema de aire acondicionado, presione el interruptor. La luz indicadora del interruptor se encenderá. El control del ventilador deberá estar en cualquier posición de 1 a 4.

Recirculación del aire mediante el botón deslizante

Se puede alternar entre aire exterior o recirculado.

Refrigeración con aire exterior

En climas secos con temperaturas ambiente elevadas, encienda el aire acondicionado. Desactive el aire recirculado.

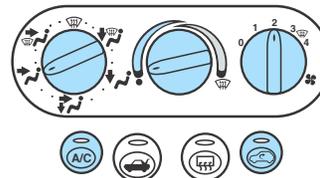
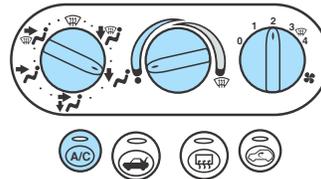
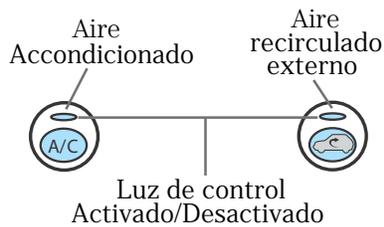
Ponga el control del ventilador en una de las posiciones de 1 a 4. Gire el control de la temperatura completamente hacia la izquierda. Ajuste la distribución del aire según su preferencia.

Refrigeración con aire recirculado

En climas muy húmedos y temperaturas ambiente elevadas, o ambientes muy contaminados, utilice el recirculador de aire (☼) para refrescar rápidamente el interior del vehículo o para impedir la entrada de olores externos desagradables.



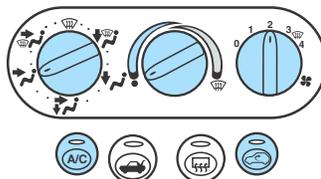
No utilice el aire recirculado por períodos prolongados, principalmente si hubiera muchas personas en el vehículo.



Refrigeración máxima

Encienda el aire acondicionado, oprima el botón de aire recirculado  y gire el control del ventilador ventilador hasta la posición 4.

Distribución del aire: flujo del aire dirigido a las salidas laterales y centrales (las salidas deben estar totalmente abiertas)



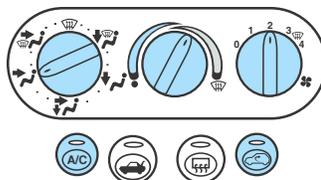
Para mayor comodidad

Tan pronto la temperatura vuelva a ser agradable, ajuste el ventilador y la distribución del aire conforme su preferencia personal y regrese al modo de aire exterior.

Si el flujo del aire estuviera demasiado frío, gire el control de la temperatura hacia la derecha hasta que la temperatura sea más agradable.

Accione la distribución de aire externo o recirculado.

La distribución del aire se puede ajustar conforme su preferencia.



Controles y equipos

Deshumidificación del aire en la posición , o

El aire acondicionado extrae la humedad del aire y los vidrios se desempañan más rápidamente. Por este motivo, si el tiempo estuviera húmedo, encienda el aire acondicionado para ayudar el desempañamiento.

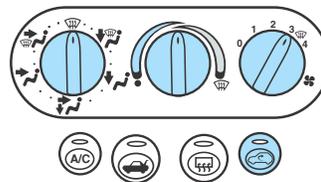
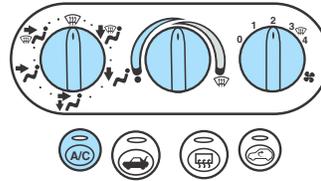
Ajuste el ventilador y los controles de temperatura en la posición que desee.

No utilice el aire recirculado cuando esté realizando esta operación.

Aire recirculado con aire acondicionado apagado

La posición de aire recirculado se debe utilizar sólo para evitar la entrada de olores desagradables al vehículo provenientes del exterior. Los vidrios tienden a empañarse más rápidamente cuando se utiliza el modo de recirculación de aire. Cambie para aire exterior tan pronto sea posible o, si la temperatura fuera superior a +4°C, encienda el aire acondicionado.

El aire acondicionado extrae la humedad del aire refrigerado (por condensación). Por eso es normal que encuentre una pequeña poza de agua en el suelo por debajo del vehículo cuando esté estacionado.



Sugerencias para utilización:

- En clima húmedo, seleccione la posición  antes de manejar. Esto evitará el empañamiento del parabrisas. Tras algunos minutos, seleccione cualquier otra posición. Encienda el aire acondicionado siempre que haya algún indicio de empañamiento (acumulación de humedad) en los vidrios;
- No coloque objetos bajo los asientos delanteros. Eso interfiere el flujo de aire hacia el asiento trasero;
- Si su vehículo ha quedado estacionado con las ventanas cerradas en clima caliente, el sistema de aire acondicionado refrescará el interior del vehículo más rápidamente si las ventanas se mantienen abiertas durante dos o tres minutos. Esto forzará el aire caliente hacia afuera del vehículo. Después de este período, cierre los vidrios y opere el aire acondicionado normalmente;
- Evite colocar objetos sobre el panel de instrumentos. Esto podría bloquear el flujo de aire de las salidas del aire acondicionado;
- No utilice el aire acondicionado por períodos prolongados en la posición de refrigeración máxima y el control del ventilador en la posición 1 ó 2. Podrá haber formación de hielo en el interior del sistema de aire acondicionado. En esta condición, es preferible utilizar el aire recirculado (refrigeración máxima);
- Para evitar la acumulación de humedad en el sistema de aire acondicionado, acostúmbrese a desconectar la refrigeración y dejar la ventilación encendida solamente algunos minutos antes de apagar el motor del vehículo.
- Cuando el aire acondicionado está funcionando, parte de la potencia del motor es utilizada para mantener el sistema operando. En ciertas situaciones, el sistema electrónico del vehículo puede desconectar por algunos segundos el aire acondicionado, manteniendo encendida la luz indicadora de funcionamiento. De esta manera, es posible proporcionar al conductor mayor respuesta del motor en situaciones de aceleración o de sobrecupo sin perder el confort térmico del vehículo.

Controles y equipos

CONTROLES DEL PANEL DE INSTRUMENTOS

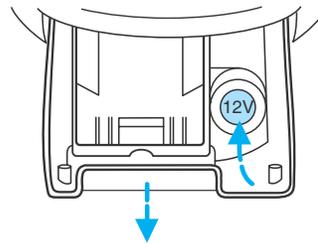
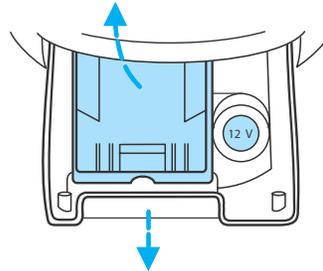
Encendedor de cigarrillos / toma de corriente eléctrica de 12 V (si está equipado)

Para hacerlo funcionar, presiónelo hasta que quede retenido en el fondo. Este volverá a la posición inicial cuando esté listo para ser utilizado. Jálelo hacia afuera del receptáculo.

El enchufe del encendedor se puede usar para encender aparatos de 12 voltios y una corriente máxima de 15 amperios. Sin embargo, si se usa por un largo período con el motor apagado, la batería se puede descargar.



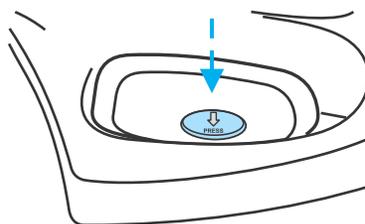
El encendedor, al estar listo para ser usado, presenta temperaturas elevadas. Evite que cualquier niño lo manipule.



**Compartimiento porta-objetos
lado del pasajero
(si está equipado)**

Para abrir o cerrar presione la
tapa hacia abajo.

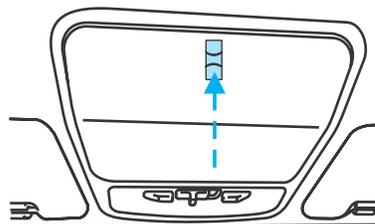
 Para evitar riesgos de
quemaduras, no coloque
objetos calientes en este
compartimiento



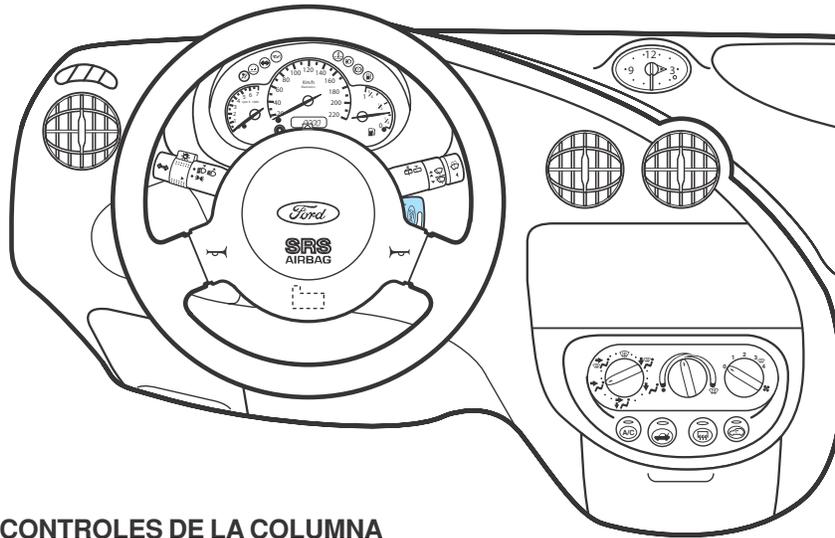
**Compartimiento porta-objetos
en el techo (si está equipado)**

Para abrir o cerrar presione el botón
en la parte superior del
compartimiento.

 La carga máxima es de
300 g.



Controles y equipos

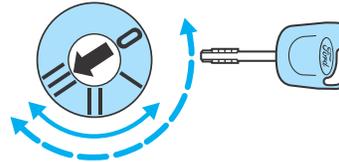


CONTROLES DE LA COLUMNA DE DIRECCIÓN

Bloqueo de la columna de dirección / contacto del encendido del motor

El contacto del encendido de motor/bloqueo de la dirección tiene las siguientes posiciones de la llave:

- 0** encendido apagado, dirección bloqueada;
- I** dirección desbloqueada, radio operacional. Encendido y todos los circuitos eléctricos principales desactivados;
- II** interruptor de encendido activado. Todos los circuitos eléctricos operacionales. Las luces de control y de advertencia se encienden. Esta es la posición en que la llave debe estar con el

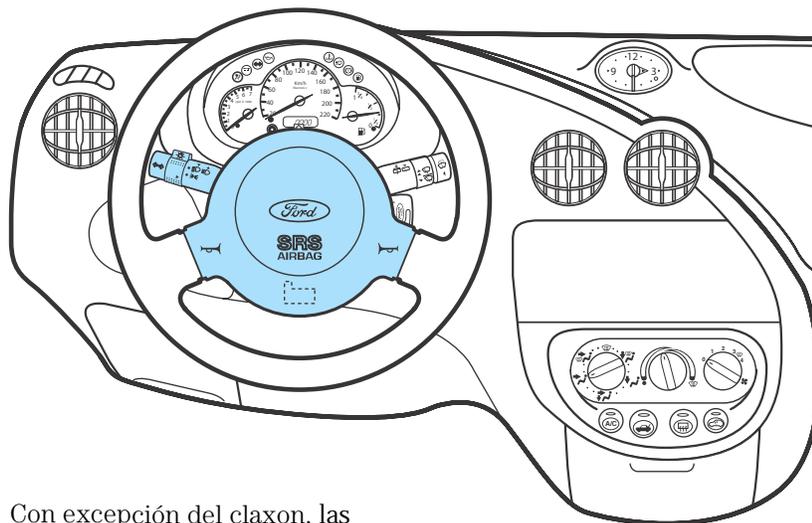


vehículo en funcionamiento, y se debe seleccionar también en caso que el vehículo sea remolcado;

- III** motor de arranque activado. Regrese la llave a la posición "II" tan pronto el motor empiece a funcionar.

Al retirar el interruptor de encendido, se activa el bloqueo de la dirección, lo que impide maniobrar el volante.

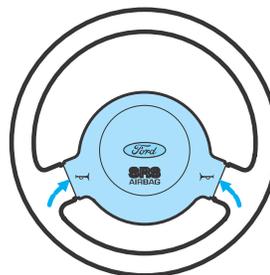
 Nunca gire la llave a la posición "0" o "I" con el vehículo en movimiento.



Con excepción del claxon, las intermitentes y las luces externas, las otras funciones sólo se operan con el interruptor de encendido activado.

Claxon

Presione la cubierta del volante en los lugares indicados.



Palanca de controles multifunciones

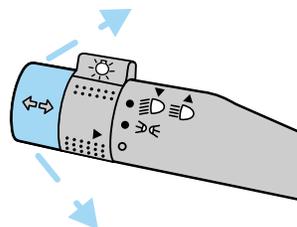
- **Indicador direccional derecho**

Mueva la palanca hacia arriba.

- **Indicador direccional izquierdo**

Mueva la palanca hacia abajo.

El control de la luz indicadora se desactiva automáticamente con el retorno del volante a la posición central.



Controles y equipos

Advertencia sonora de luces encendidas (si está equipado)

Se activa cuando las luces están encendidas, la llave está en el interruptor de encendido y la puerta del conductor está abierta.

- **Luces apagadas**

Interruptor rotativo en la posición neutra “○”.

- **Luces laterales y traseras**

Gire el interruptor rotativo hacia la primera posición “•→←”.

- **Luces bajas**

Gire el interruptor rotativo hacia la segunda posición “•→↗↘”.

- **Luces altas**

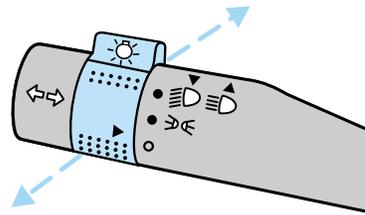
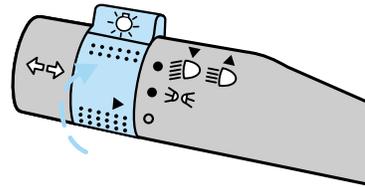
Empuje la palanca en dirección al panel de instrumentos.

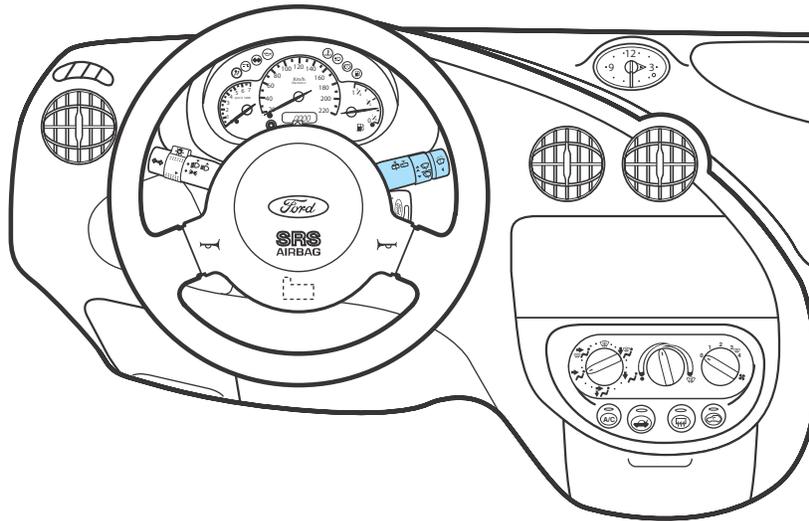
- **Destello de luz alta**

Jale la palanca en dirección al volante.



Al manejar de noche, use siempre luz baja incluso en el perímetro urbano, cambiando a luz alta solamente si no hay riesgo de deslumbrar a otros conductores.





Palanca del limpiaparabrisas y vidrio trasero (si está equipado)

Con el interruptor de encendido en la posición "II", pueden activarse las siguientes funciones de limpieza/lavado de los vidrios:

Parabrisas

- **Movimiento de limpieza lento**

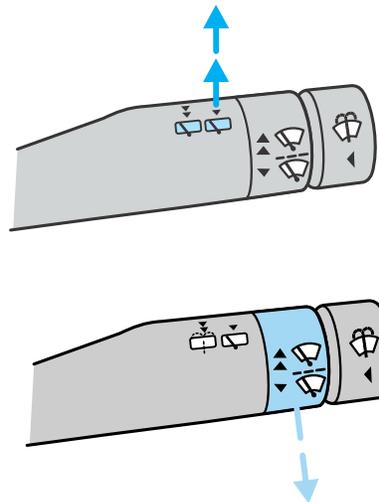
Desplace la palanca una posición hacia arriba.

- **Movimiento de limpieza rápido**

Desplace la palanca dos posiciones hacia arriba.

- **Movimiento de limpieza intermitente**

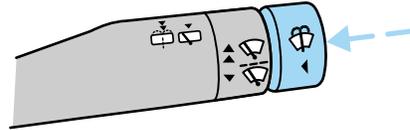
Mueva la palanca hacia abajo.



Controles y equipos

- **Lavaparabrisas**

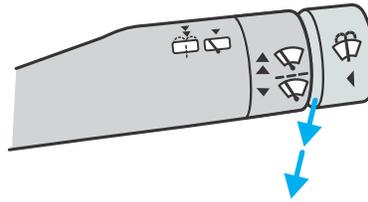
Presione el botón para lanzar agua al parabrisas.



- **Limpiaparabrisas trasero (si está equipado)**

- **Limpieza**

Jale la palanca en dirección a usted.



- **Lavado**

Jale la palanca más allá de la posición del limpiador para lanzar agua al vidrio trasero. El lavado continúa mientras la palanca se mantenga en esta posición.

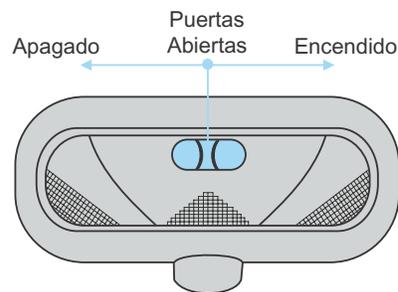


El sistema sólo puede funcionar durante un máximo de 10 segundos consecutivos y nunca con el depósito de agua vacío.

- **Luz Interior con temporizador (si está equipado)**

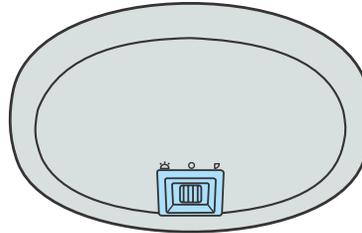
El interruptor de la luz interior tiene tres posiciones: encendida con las puertas abiertas, encendida, apagada.

Cierre todas las puertas si va estacionar el vehículo por un tiempo considerable. Las puertas abiertas con la luz encendida consumen corriente y descargan la batería.



**Luz interna
(si está equipado)**

El interruptor tiene tres opciones:
encendida con las puertas abiertas,
encendida o apagada.

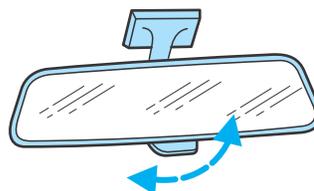


Controles y equipos

CONTROLES SUPERIORES

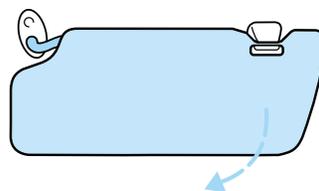
Espejo retrovisor interior

Para reducir el deslumbramiento al manejar de noche, incline el retrovisor, empujando la palanca hacia atrás.



Viseras

Las viseras se pueden girar hacia el lado, para protección lateral. Dependiendo de la versión, pueden tener espejos incluidos.



CONTROLES EN LAS PUERTAS

Espejos laterales convexos (si esta equipado)

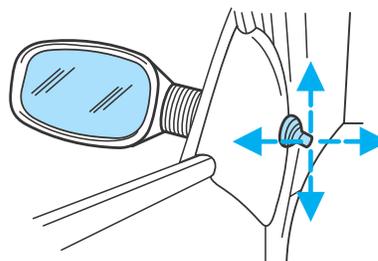
Con este tipo de retrovisor, se obtiene un campo de visión mucho más amplio, reduciéndose el punto ciego en la parte trasera del vehículo.



Con este tipo de espejo, los objetos reflejados parecen más pequeños y más distantes de lo que son realmente. Tenga cuidado para no sobrestimar la distancia de los objetos vistos en este tipo de espejo.

Espejos laterales ajustables manualmente

Ambos espejos laterales pueden ser ajustados desde el interior del vehículo.



Ventanas eléctricas (si está equipado)

Las ventanas sólo pueden abrirse o cerrarse con el interruptor de encendido activado.

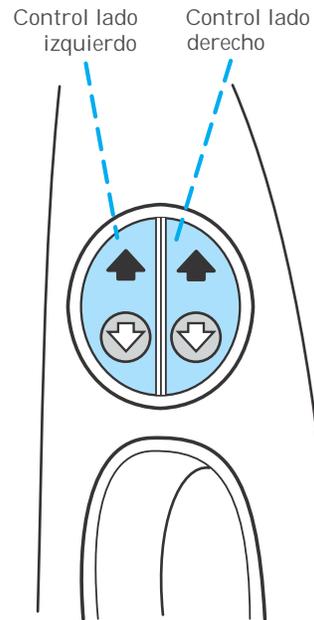
 Cuando deje niños solos dentro del vehículo, retire siempre la llave del interruptor de encendido, para evitar el riesgo de lesiones provocadas por operaciones involuntarias de las ventanas eléctricas.

Las ventanas son controladas por interruptores que están en las puertas. Las ventanas abren/cierran mientras el interruptor se mantenga presionado.

Presionar  : abrir

Presionar  : cerrar

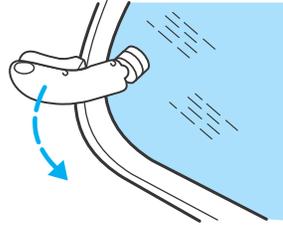
Después de apagar el vehículo el sistema permanecerá activo por 60 segundos aproximadamente (si está equipado).



Controles y equipos

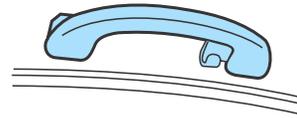
Ventanas traseras laterales abatibles

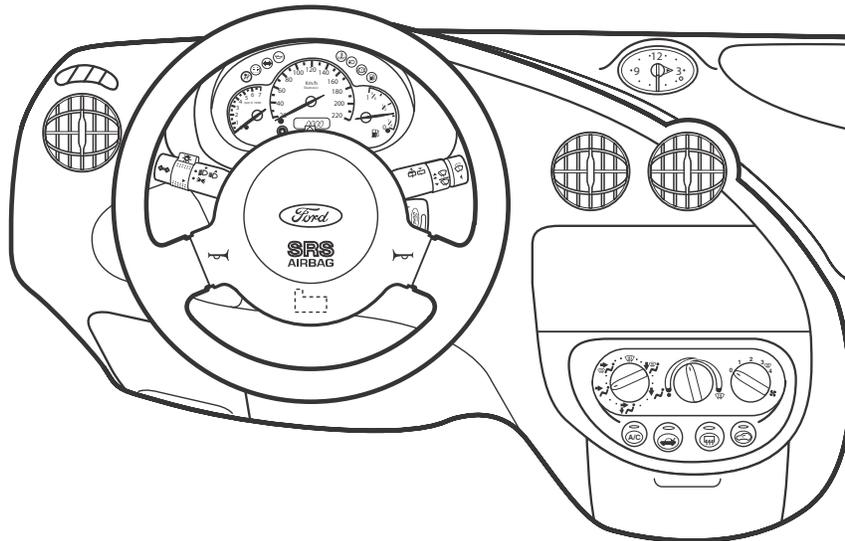
Para abrir la ventana, jale la palanca y presionela hasta escuchar un "clic". Para cerrar la ventana invierta el procedimiento.



Manija de seguridad y perchero

La manija de seguridad y perchero se encuentran ubicados en la parte superior de la puerta del pasajero.





CONTROLES DE LA CONSOLA

Cambio manual de cinco velocidades

Su vehículo está equipado con cambio de cinco velocidades totalmente sincronizadas. La 5ª es la velocidad económica u “overdrive”.

 La reversa sólo debe ser engranada con el vehículo detenido.

Para engranar la reversa, presione totalmente el pedal del clutch, espere 3 segundos, lleve la palanca de cambio al punto neutro y, a continuación, empújela a la derecha hasta sentir la presión del resorte. Finalmente, jálala hacia atrás.



Controles y equipos

Para evitar ruidos del engranaje en reversa, espere cerca de 3 segundos con el vehículo detenido y el pedal del clutch presionado.

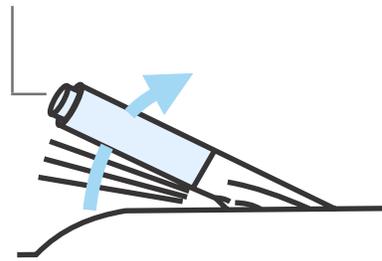
 Al bajar de la 5ª a la 4ª velocidad, no aplique demasiada fuerza hacia la izquierda en la palanca de cambio, para evitar la selección accidental de la 2ª velocidad.

Freno de estacionamiento

Para accionar el freno de estacionamiento, primero presione el pedal del freno de estacionamiento y en seguida, jale la palanca totalmente hacia arriba. La luz de advertencia en el panel de instrumentos deberá encenderse si el interruptor de encendido estuviera en la posición "II". Para soltar el freno de estacionamiento, jale la palanca levemente hacia arriba, presione el botón de bloqueo y baje la palanca. El freno de estacionamiento actúa sobre las llantas traseras. Antes de salir del vehículo, siempre jale el freno de estacionamiento hasta el límite.

 Al estacionar el vehículo en pendientes del terreno, engrane también la 1ª velocidad además de activar el freno de mano.

Botón de retención

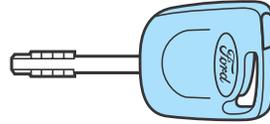


Triángulo de seguridad

El triángulo de seguridad se encuentra en el compartimiento de equipaje.

LLAVES

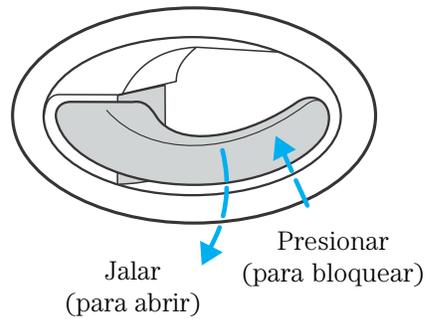
El interruptor de encendido acciona todas las puertas del vehículo. En caso de extravío, su Distribuidor Ford dispone de llaves de repuesto, según la especificación del número de la llave (en la etiqueta que acompaña las llaves originales). Se recomienda llevar siempre una segunda llave, en lugar seguro, para casos de emergencia.



CERRADURAS

Cerraduras de las puertas

Las puertas se pueden cerrar o abrir desde afuera con la llave, y desde dentro con la manija. La puerta del conductor se puede cerrar sólo desde afuera con la llave. La puerta del pasajero se puede cerrar al salir del vehículo, presionando hacia adentro la manija interior.



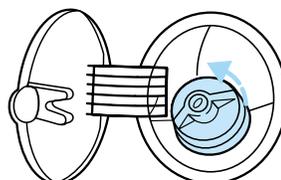
Controles y equipos

Tapón del tanque de combustible

Para abrir el tapón de la abertura de llenado, gire la llave 1/4 de vuelta hacia la izquierda y retire el tapón lentamente. Para cerrar el tapón de la abertura de llenado, apriete el tapón hasta oír 3 chasquidos y gire la llave 1/4 de vuelta hacia la derecha.

 El tapón es hermético, para evitar la emisión de vapores del combustible a la atmósfera.

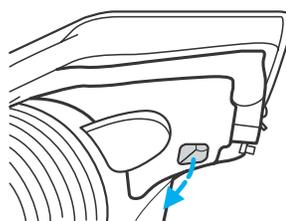
 No se acerque a la abertura del tanque con fósforos o cigarrillos encendidos.



Compartimiento de equipaje

Para abrir gire la llave a la derecha.

En el interior de la puerta de la cajuela existe una cavidad que facilita su cierre.

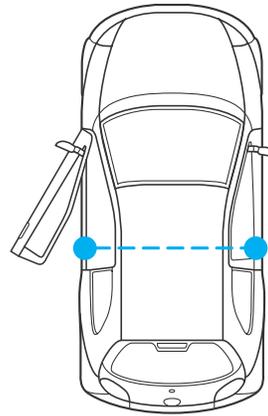


SISTEMA DE BLOQUEO CENTRAL DE LAS PUERTAS (SI ESTÁ EQUIPADO)

El sistema de seguro central de las puertas se puede activar únicamente desde la puerta del conductor. Sólo funciona si las puertas están cerradas. Se activa desde afuera con la llave, o desde dentro con la manija de bloqueo. La cajuela puede abrirse con la llave o mediante el interruptor de apertura en el panel de instrumentos (si está equipado).



Si hubiera una falla en el sistema eléctrico del vehículo, las puertas también se podrán abrir individualmente con la llave.



Controles y equipos

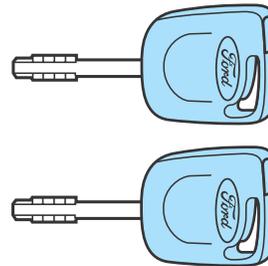
SISTEMA DE INMOVILIZACIÓN DEL MOTOR

El sistema de inmovilización del motor es un dispositivo de seguridad antirrobo que impide que el motor funcione, a menos que se introduzca en el interruptor de encendido del motor una llave con el código electrónico correcto.

Llaves

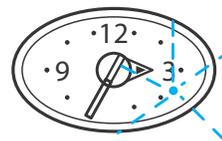
Con este sistema, el vehículo es entregado con dos llaves codificadas.

Sólo estas llaves se pueden utilizar para hacer funcionar el vehículo.



Activación automática

El sistema se activa automáticamente, después de desactivar el interruptor de encendido del motor.



Desactivación automática

Si se detecta el código correcto, el sistema se desactiva, apenas la llave se gire a la posición "I".

Control de funcionamiento

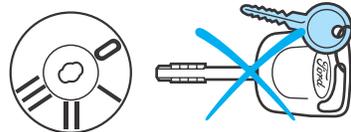
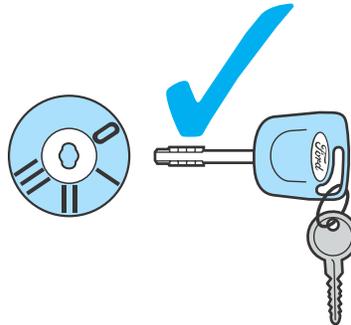
Al activarse el interruptor de encendido, la luz de control en el reloj se encenderá durante aproximadamente 3 segundos, indicando que el sistema funciona correctamente.

Si la luz de control se enciende en forma intermitente o permanece encendida durante aproximadamente 1 minuto, pasando después a encender varias veces en ritmo irregular, esto indica que el sistema no reconoció correctamente la codificación de la llave y no será posible la partida del motor. Retire la llave e intente otra vez. Si esto persiste, solicite los servicios de un Distribuidor Ford.



 Para asegurar el perfecto intercambio de datos entre el vehículo y la llave, no la cubra con objetos metálicos.

 Cualquier reparación de la parte eléctrica del vehículo debe realizarse en un Distribuidor Ford.



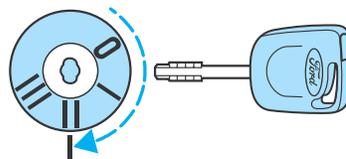
Controles y equipos

Codificación de llaves

Se puede codificar un máximo de 8 llaves a partir de dos llaves codificadas. Proceda de la siguiente forma:

1. inserte la primera llave codificada en el encendido y gírela a la posición “**II**”;
2. vuelva a la posición “**0**” y, en un lapso de 5 segundos, retírela del interruptor de encendido;
3. inserte la segunda llave codificada en el encendido y gírela a la posición “**II**”, en un lapso de 5 segundos;
4. vuelva a la posición “**0**” y, en un lapso de 5 segundos, retire la llave del encendido; el modo de codificación de llaves está en funcionamiento;
5. inserte la tercera llave no codificada y gírela a la posición “**II**”, dentro de un intervalo de 10 segundos, para que la misma sea codificada.

Si la codificación no se realizó correctamente, la luz de control se encenderá luego de que el arranque se active con la llave nueva. En caso de que esto ocurra, repita el procedimiento de codificación después de 20 segundos.



Tenga cuidado para no perder las llaves. Si cualquier llave se perdiera, lleve el vehículo a un Distribuidor Ford para la recodificación del sistema. Recuerde que se necesitan dos llaves para codificar una tercera.

CUBIERTA DEL COMPARTIMIENTO DE EQUIPAJE

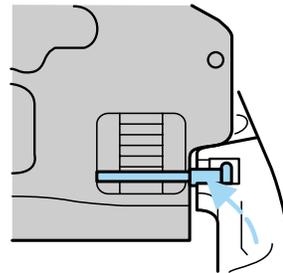
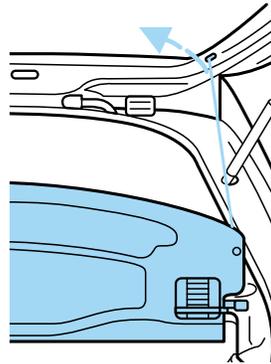
Desmontaje

Primero, suelte los dos soportes de seguro de la cubierta de la puerta trasera. A continuación, suelte las laterales de la cubierta.

Para permitir el transporte de carga más voluminosa, la cubierta se puede colocar verticalmente dentro del compartimiento de equipaje. Tenga cuidado para que la carga no obstruya la visión hacia atrás.

Montaje

Introduzca la cubierta en posición horizontal, ajústela y empújela hacia adentro hasta encajar en el soporte. Fije los tirantes plásticos de la cubierta al soporte de fijación de la puerta.



 No ponga objetos sobre la cubierta del compartimiento de equipaje. Los objetos sueltos en el habitáculo comprometen la seguridad.

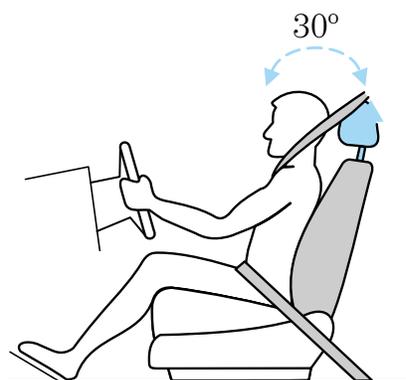
Asientos y sistemas de protección

ASIENTOS

Posición correcta para manejar

El sistema de protección del ocupante está formado por los asientos, la cabecera y los cinturones de seguridad. La utilización correcta de estos componentes protege mejor a los ocupantes. Para esto, deben cumplirse las siguientes indicaciones:

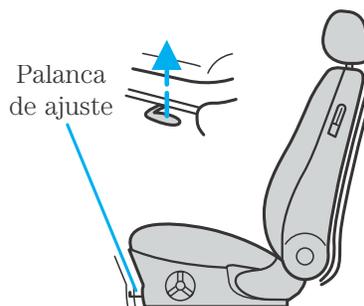
- sentarse en la posición más vertical posible y con el respaldo del asiento inclinado en no más de 30°;
- ajustar las cabeceras de modo que la parte superior de la cabeza y el respectivo apoyo queden a la misma altura;
- no colocar el asiento delantero demasiado cerca del panel de instrumentos. Para mayor seguridad, el asiento del conductor debe ajustarse lo más atrás posible, a una distancia compatible con el alcance a los controles. El conductor debe tomar el volante con los brazos ligeramente doblados, del mismo modo que las piernas, para que los pedales se puedan presionar a fondo;
- colocar el cinturón de modo que la parte superior pase sobre el centro del hombro y la parte inferior sobre la región pélvica.



Nunca ajuste los asientos con el vehículo en movimiento.

Ajuste de la distancia a los pedales

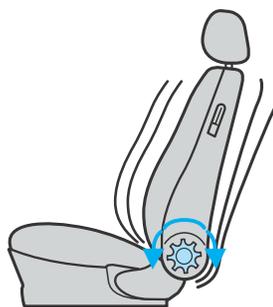
Para ajustar la posición del asiento, levante la palanca situada en la parte inferior delantera del mismo. Después de encontrar la posición adecuada, suelte la palanca y mueva el asiento para asegurarse de que esté bien firme.



Ajuste del plegado del respaldo del asiento

Gire la manija localizada al costado del asiento para encontrar la mejor posición del respaldo.

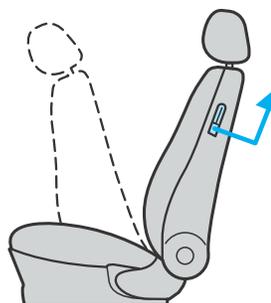
⚠ Siéntese en la posición más vertical posible y con el respaldo del asiento inclinado en no más de 30°.



Acceso a la parte posterior de la cabina

Para abatir el respaldo, jale la palanca de retención hacia arriba e incline el respaldo del asiento hacia adelante.

Regresar el respaldo a su posición original hasta oír un ruido característico de enganche.



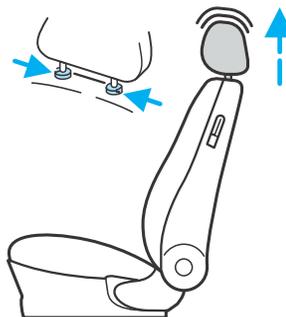
Asientos y sistemas de protección

Cabecera delantera

Para mayor seguridad de los ocupantes, la altura de las cabeceras debe estar ajustada.

Para ajustar la altura de las cabeceras, júelas hacia arriba o presiónelas hacia abajo. Para retirarlas completamente, presione los botones de bloqueo.

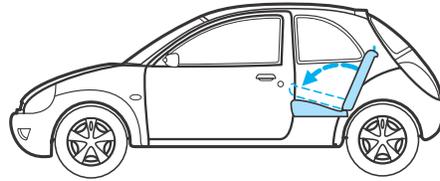
 Ajuste las cabeceras de modo que la parte superior de la cabeza y el respectivo apoyo queden a la misma altura. Nunca circule con el vehículo sin las cabeceras.



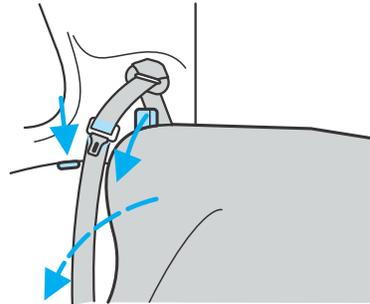
PARA AUMENTAR EL ESPACIO DE LA CAJUELA

Abatimiento del respaldo

El respaldo trasero puede ser abatido al frente completamente o parcialmente (50/50). Para abatirlo, jale la palanca de desenganche al frente.



Para que los cinturones de seguridad no se dañen, coloque la hebilla de fijación en la entrada hecha para este fin antes de abatir o acomodar el respaldo.



Asientos y sistemas de protección

CINTURONES DE SEGURIDAD

Utilice siempre los cinturones de seguridad y los sistemas de protección para niños. Nunca utilice un cinturón para más de una persona. Asegúrese de que los cinturones no estén torcidos o sueltos, ni obstruidos por otros pasajeros, paquetes etc.

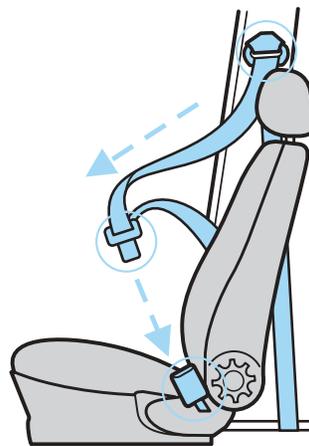
 Coloque los cinturones de seguridad solamente cuando el vehículo se encuentre detenido, nunca con el vehículo en movimiento.

Cinturones de seguridad de tres puntos retráctil-inercial

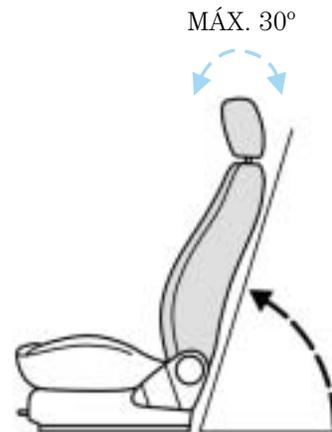
Este tipo de cinturón está disponible en los asientos delanteros, en todas las versiones y en el asiento trasero en algunas de ellas. Para utilizarlo, jale el cinturón con un movimiento uniforme.

Si lo jala con un movimiento brusco o si el vehículo está inclinado, es posible que el cinturón se bloquee.

 Introduzca la lengüeta de la traba en la abertura del cinturón hasta oír un chasquido característico, el cual indica que el cinturón ha quedado bien cerrado.



Para soltar el cinturón, presione el botón rojo de la hebilla. Después, deje que el cinturón se recoja uniforme y completamente. La parte superior del cinturón debe pasar por el hombro y nunca por el cuello, y la parte inferior del cinturón sobre la región pélvica y nunca sobre el estómago. No incline excesivamente el respaldo de los asientos delanteros, pues los cinturones de seguridad sólo aseguran protección máxima con los respaldos en la posición cercana a la vertical.



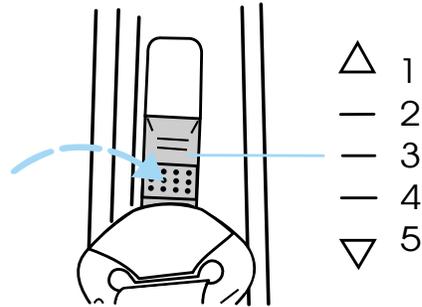
 Mantenga la varilla de retención del cinturón en el piso del habitáculo trasero despejado de equipaje, objetos, etc.

Asientos y sistemas de protección

Ajuste de la altura de los cinturones de seguridad (si está equipado)

Para ajustar la altura de los cinturones de seguridad, mueva el soporte de anclaje de la columna hacia una de las cinco posiciones.

 Ajuste la altura del cinturón de forma que éste pase por la parte central del hombro.

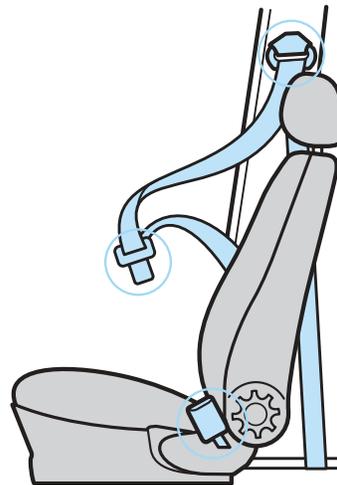


Uso de cinturones de seguridad en niños

Todos los niños, independientemente de la edad y estatura deben utilizar el cinturón de seguridad. Nunca permita que un niño viaje en el regazo de un pasajero. Lea la sección de "Accesorios de seguridad para niños".

Uso de cinturones de seguridad en mujeres embarazadas

Los cinturones de seguridad deben ser utilizados siempre durante el embarazo, pero deben tenerse cuidados adicionales. El cinturón de seguridad debe ser ubicado de forma que no genere presión innecesaria sobre el abdomen. El cinturón de seguridad abdominal de tres puntos debe quedar lo más abajo posible del abdomen.



Precauciones con los cinturones de seguridad

• Verificación

Examine periódicamente los cinturones con el fin de verificar si se han dañado o gastado. Para verificar la estabilidad de los puntos de fijación, así como el efecto de bloqueo de los retractores inerciales, basta jalar los cinturones bruscamente.

 Nunca intente reparar o lubricar el mecanismo de retracción o los retractores, ni cambiar los cinturones.

En caso de que los cinturones de seguridad hayan sido excesivamente forzados, debido a un accidente, un Distribuidor Ford deberá reemplazarlos y verificar sus puntos de fijación.

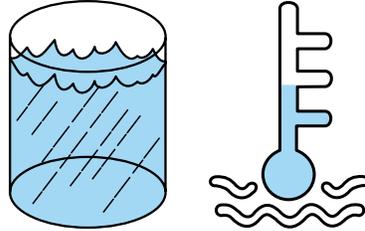
 No permita que cuerpos extraños (como restos de comida o líquidos) entren en contacto con los mecanismos de enrollamiento de los cinturones, ya que podría generar corrosión y originar la pérdida de eficiencia del mismo.

Asientos y sistemas de protección

- **Limpieza de los cinturones de seguridad**

Lávelos con agua tibia. Séquelos naturalmente; nunca los exponga a calor artificial.

De modo alguno podrán utilizarse diluyentes químicos, agua hirviendo, soluciones alcalinas o blanqueadoras. El mecanismo de retracción del retractor inercial no debe exponerse a la humedad excesiva.



Accesorios de seguridad para niños

- Niños con menos de 12 años, o altura inferior a 1.50 m, deben viajar sentados en sistemas de protección como asientos para niños, sillas o cojines para niños. En conjunto con los cinturones de seguridad para adultos, estos dispositivos garantizan la máxima protección para los niños. Los sistemas de protección de seguridad dependen de la edad y del peso del niño. Tenga siempre presente que el transporte de niños en el asiento delantero está prohibido por ley.

 No utilice sillas de niños o de bebés en el asiento delantero, donde el niño quede de espaldas al parabrisas. Además de estar prohibido por ley, el transporte de niños en el asiento delantero aumenta el riesgo de lesiones por la acción de la bolsa de aire del lado del pasajero.



- Los niños hasta aproximadamente 4 años de edad y que pesen entre 9 y 18 kilos, deben viajar sentados en asientos de seguridad para niños.

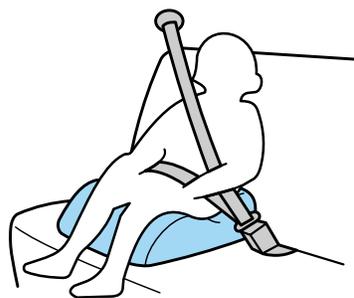
Asiento de seguridad para niños

 Siga cuidadosamente las instrucciones del fabricante del asiento de seguridad. Si el asiento no se instalara o se utilizara de forma no segura, habrá riesgo de lesiones graves en caso de accidente.

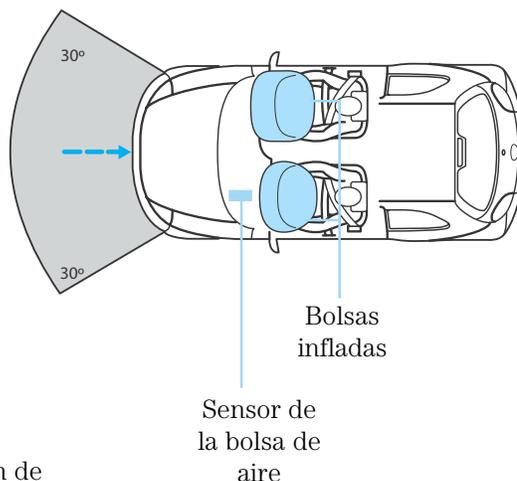


- Para niños entre 4 y 11 años de edad, y que pesen entre 15 y 36 kilos, se recomienda la utilización de cojines de seguridad para niños. Ellos posibilitan que el cinturón de seguridad para adultos se ubique en la altura debida, pues el niño queda más alto: la parte superior del cinturón debe pasar sobre el hombro y no por el cuello y la parte inferior del cinturón debe cruzar las caderas, y no por encima del estómago.

Cojín de seguridad para niños



Asientos y sistemas de protección



BOLSA DE AIRE (SI ESTÁ EQUIPADO)

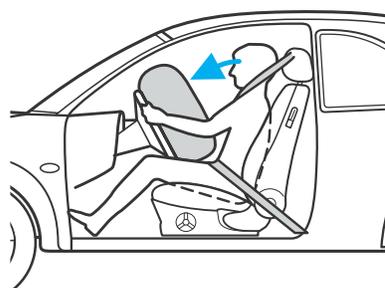
Funcionamiento

En conjunto con el cinturón de seguridad, la bolsa de aire puede reducir el riesgo de lesiones graves, en caso de impacto frontal considerable.

El sistema de bolsa de aire se activará si ocurre un fuerte impacto frontal o **un impacto en un ángulo de hasta 30°** en el costado derecho o izquierdo. Tal impacto deberá exceder el valor mínimo de activación del sensor del sistema, localizado sobre el panel de instrumentos.

La bolsa de aire se infla en milésimas de segundo.

Apenas la cabeza y la parte superior del cuerpo del ocupante entran en contacto con la bolsa de aire, el gas propulsor es expulsado y amortigua el movimiento de avance de la cabeza y de la parte superior del cuerpo de los ocupantes de los asientos delanteros.

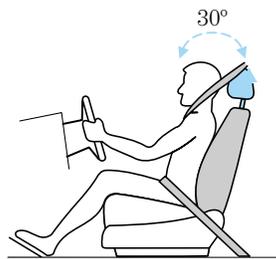


! Las bolsas de aire se inflan y desinflan en milésimas de segundo. Por esta razón no ofrece protección contra los efectos de impactos secundarios que pueden ocurrir después del impacto inicial.

Durante una colisión frontal leve, volcamiento o colisión trasera o lateral, el sistema de bolsa de aire no se activará.

La eficiencia máxima de la bolsa de aire se obtiene con el correcto ajuste del asiento y del respaldo del asiento: ajústelos de forma que el volante se pueda empujar con los brazos ligeramente doblados y coloque el respaldo del asiento en posición casi vertical. Para todos los efectos, ésta también es la posición ideal para manejar y reduce el peligro de daño físico por proximidad excesiva de la bolsa de aire cuando ésta se infla. Lo mismo se aplica al pasajero delantero.

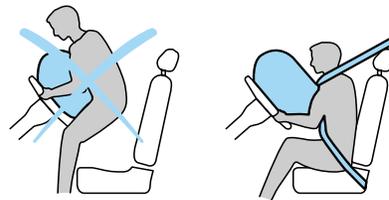
La bolsa de aire es un sistema cuya reposición es costosa y siempre existe el riesgo de causar heridas cuando se activa. Por lo que no es activada innecesariamente cuando el impacto frontal no es lo suficientemente fuerte.



 Abroche siempre el cinturón y mantenga distancia suficiente del volante.



 No utilice sillas de niño o de bebé en el asiento delantero, en que el niño quede de espaldas hacia el parabrisas, ya que aumenta el riesgo de lesiones al desplegarse la bolsa de aire del lado del pasajero.



 Las bolsas de aire son un sistema de restricción suplementario que proporciona protección adicional en caso de impacto frontal, pero no elimina la presentación de heridas. La bolsa de aire no excluye de ninguna manera el uso de los cinturones de seguridad. Para mayor protección en caso de accidente, los cinturones de seguridad deben ser utilizados correctamente y deben ser respetadas las recomendaciones de distancia entre el panel de instrumentos y el volante.

Asientos y sistemas de protección

El sistema de bolsa de aire se compone por:

- una bolsa de nylon inflable (bolsa de aire) con generador de gas, oculta por detrás de la cubierta central del volante de la dirección y por detrás del panel de instrumentos del lado del pasajero (si está equipado);
- una unidad electrónica de control de diagnóstico con sensor de impacto y una luz de advertencia en el panel de instrumentos.

La activación de la bolsa de aire expulsa un gas propulsor, compuesto de dióxido de carbono, no tóxico y no inflamable, que puede generar irritación en la piel de algunas personas al activarse.

 Mantenga las áreas de las bolsas de aire siempre despejadas; no coloque nada que se apoye o que quede encima de estas áreas. Para limpiarlas, utilice únicamente un paño húmedo, no mojado.

 Varios componentes del sistema se calientan tras la activación de la bolsa de aire. Evite tocar cualquier componente del sistema de bolsa de aire inmediatamente después de su activación.

 Reparaciones en el volante, en la columna de la dirección y en el sistema de bolsa de aire sólo pueden ser efectuadas por técnicos debidamente capacitados. En caso contrario, existe el peligro de daño físico por la activación inadvertida de la bolsa de aire. Su Distribuidor Ford dispone de técnicos capacitados específicamente para efectuar el mantenimiento de su vehículo.

Cómo funciona el sistema de bolsas de aire

En el momento que se produzca un choque frontal, la unidad electrónica del control evaluará la tasa de desaceleración causada por el impacto, evaluando si debe o no dispararse la apertura de las bolsas de aire.

La actuación de las bolsas de aire depende internamente de la tasa de aceleración de velocidad del habitáculo como consecuencia del impacto frontal. Las circunstancias que afectan los diferentes impactos (por ejemplo: velocidad del vehículo, ángulo del impacto, tipo y tamaño del vehículo u objeto con el que se impacta la unidad) varían considerablemente, y por lo tanto afectan la tasa de desaceleración. Por esta razón, el vehículo puede sufrir daños superficiales considerables y no dispararse las bolsas de aire, y de manera inversa, la bolsa de aire podría abrirse cuando el vehículo sufra daños estructurales relativamente pequeños.



Las bolsas de aire sólo se abrirán cuando sea necesario complementar la fuerza de restricción ejercida por los cinturones de seguridad.

La apertura de las bolsas de aire es instantánea y ocurre con una fuerza considerable, acompañada de un ruido muy fuerte.

La bolsa de aire se abre, de manera conjunta a la operación del sistema de restricción del cinturón de seguridad, limitando el movimiento del pasajero, reduciendo de esta manera el riesgo de lesiones en la cabeza o parte superior del tórax.

Después de abiertas, las bolsas de aire liberan aire rápidamente.

Esto genera un efecto de amortiguación gradual, además de asegurar una visión hacia el frente del conductor y pasajero.

Asientos y sistemas de protección

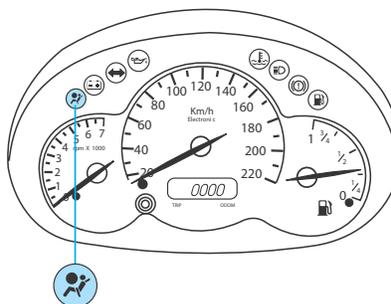
Luz de advertencia de la bolsa de aire

A partir de la posición “II” la luz de advertencia del interruptor de encendido del sistema se enciende durante aproximadamente 5 segundos en el panel de instrumentos.

Si la luz de advertencia no se enciende, si permanece encendida, si se enciende en forma intermitente o continua con el vehículo en movimiento, significa que algo anormal está sucediendo. Para su propia seguridad, verifique el sistema lo antes posible en un Distribuidor Ford.

Se recomienda que la bolsa de aire sea reemplazada cada 15 años. Después de este período, la eficacia del gas propulsor y de la bolsa de aire puede quedar comprometida.

Si hubiese alguna duda acerca de la fecha de reemplazo de la o las bolsas de aire, consulte a su Distribuidor Ford.



 El sistema de bolsa de aire debe ser reparado solamente en un Distribuidor Ford.

Arranque

GENERALIDADES

Arranque

Asegúrese de que la palanca de cambio esté en punto muerto. Presione el pedal del clutch. No pise el acelerador.

 Su vehículo cuenta con un sistema que permite el arranque del motor sin la aplicación del clutch.

Asegúrese de poner la palanca de velocidades en posición neutral o el freno de mano siempre que arranque el vehículo.

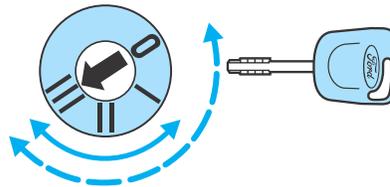
Gire la llave de encendido hacia la derecha para activar el motor de partida. No la mantenga en esa posición por más de 5 segundos.

Si el motor no arranca al primer intento, gire el interruptor de encendido a la posición "1" o "0" antes de intentarlo nuevamente.

Motor

Si la batería ha estado desconectada, el vehículo puede presentar algunas características de manejo poco usuales, durante aproximadamente 10 km, después de que la batería se haya conectado nuevamente. Esto se debe a la reprogramación automática del sistema de administración electrónico del motor y se puede

pasar por alto. En caso de persistir tales características, solicite los servicios de un Distribuidor Ford. En caso de aceleraciones fuertes en velocidades iniciales, que eleven la rotación del motor, el sistema de control electrónico del motor puede "cortar" momentáneamente la inyección de combustible.

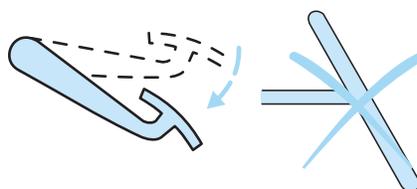


Esto puede sentirlo el conductor como una falla. Esto no significa que haya algún problema, pero sí que el control electrónico está protegiendo el motor.

ARRANQUE DEL MOTOR

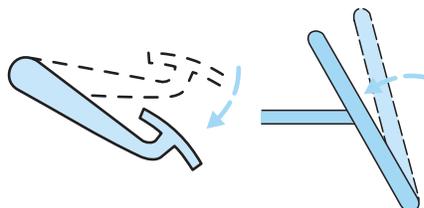
Motor frío/caliente

- Presione el pedal del clutch hasta el fondo y encienda el motor sin tocar el acelerador.
- Si el motor no arranca en 5 segundos, espere un poco y repita el procedimiento anterior.
- Si el motor continúa sin arrancar después de tres intentos, espere 10 segundos y siga el proceso descrito a continuación.



Motor ahogado

- Presione el pedal del clutch hasta el fondo.
- Presione lentamente el pedal del acelerador **hasta el fondo**, manténgalo en esta posición y encienda el motor.
- Si el motor no arranca, repita el procedimiento de partida conforme descrito en **motor frío/caliente**.



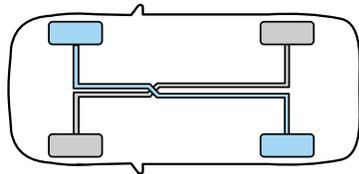
⚠ Si el motor no arranca, vea las instrucciones relativas al interruptor de seguridad del sistema de inyección en la página 75.

Manejo

FRENOS

Sistema de frenos de doble circuito

Su vehículo está equipado con un sistema de frenos de doble circuito, dividido diagonalmente. Los frenos delanteros funcionan con disco y los traseros con tambor. Si uno de los circuitos falla, el otro seguirá funcionando normalmente.



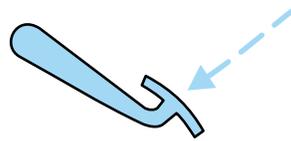
 En caso de que uno de los circuitos de frenos falle, debe ejercerse mayor fuerza sobre el pedal de los frenos y la distancia de frenado será más larga. Acuda inmediatamente a un Distribuidor Ford.

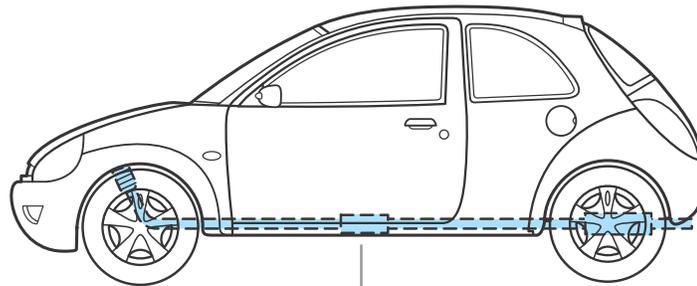
Los ruidos ocasionados por los frenos son normales y generalmente no indican problemas de frenado en el vehículo. Tales ruidos pueden ser escuchados en cualquier momento y agravados por las condiciones ambientales desfavorables, tales como la humedad, polvo, arena o lodo. Los ruidos metálicos, crujidos o rechinidos continuos pueden

indicar desgaste de los discos o las pastillas y por lo tanto debe realizarse una revisión en su Distribuidor Ford.

Frenos de disco

Los frenos mojados tienen un coeficiente de atrito más bajo, resultando en frenadas menos eficientes. Después de lavar el vehículo o manejar bajo lluvia fuerte, en caminos muy mojados o fangosos, toque levemente el pedal del freno varias veces mientras acelera para eliminar cualquier vestigio de humedad.





Catalizador

CATALIZADOR

Para que su vehículo se atenga a la legislación de límites máximos de emisiones de gases, dispone de un catalizador, dispositivo localizado en el sistema de escape, que reduce la contaminación de los gases generados por el motor transformándolos en sustancias menos tóxicas.

⚠ Use únicamente gasolina sin plomo. La gasolina con plomo causa daños permanentes en el catalizador y en el sensor sonda lambda del motor. Ford no asume cualquier responsabilidad por eventuales daños al llenarse el tanque con gasolina con plomo. Aunque tales daños estén excluidos de la garantía, acuda inmediatamente al distribuidor Ford más cercano si accidentalmente utilizó gasolina con plomo.

⚠ Aun los vehículos equipados con catalizador no deben ser puestos en funcionamiento en ambientes cerrados.



Manejo

Manejo con catalizador

 Si el motor presenta una falla en el encendido o tiene un desempeño por debajo de lo normal, conduzca a baja velocidad hasta el distribuidor Ford más cercano. No presione totalmente el acelerador. El catalizador podrá estar dañado, siendo la causa de la falla.

Evite situaciones de funcionamiento en que combustible no quemado o sólo parcialmente quemado pueda entrar al catalizador, especialmente con el motor caliente.



- ***nunca deje el tanque vaciarse totalmente;***
- ***evite intentos de arranque demasiado prolongados;***
- ***nunca deje el motor funcionando con algún cable de bujía desconectado;***
- ***no empuje o remolque el vehículo, para que el motor arranque, mientras éste se encuentre caliente. Utilice cables auxiliares de arranque;***
- ***nunca apague el interruptor de encendido del motor con el vehículo en movimiento.***

Estacionamiento

Después de que el motor se apaga, el sistema de escape aún emite bastante calor por algún rato.



Evite detener el vehículo con el motor en marcha lenta o estacionarlo sobre hojas secas.

adversamente el balanceo del sistema.

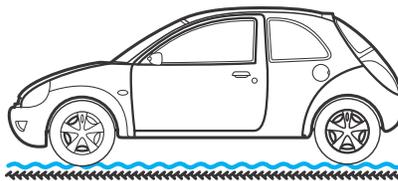
Si la transmisión se sumergiera en agua, debe revisarse el líquido y, eventualmente, reemplazarlo. El ingreso de agua en la transmisión puede dañarla severamente.

Manejo sobre agua o lodo

Si tuviera que manejar sobre grandes pozas de agua, hágalo despacio. La tracción del vehículo y la eficiencia de los frenos estarán comprometidos. Busque determinar primero la profundidad máxima del agua; ésta no debe exceder la parte inferior del aro central de las llantas. El daño a los motores por no seguir esta recomendación, no está cubierto por la garantía. Si el sistema de encendido del motor se moja, el vehículo podría detenerse. Tras haber salido de la zona crítica, pruebe inmediatamente los frenos.

Los frenos mojados no detienen el vehículo con la eficacia de los frenos secos. El secado se puede mejorar al mover el vehículo lentamente ejerciendo una leve presión sobre el pedal del freno.

Luego de manejar sobre lodo, retire el exceso que se haya acumulado en los semiejes y en las llantas. El exceso de lodo en estos componentes afectará



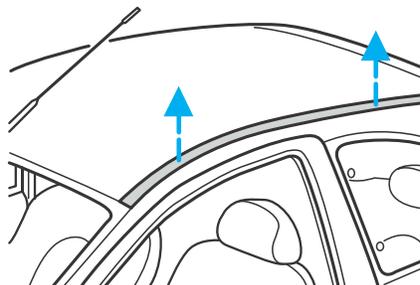
Manejo

Conducir con carga sobre el techo

La carga máxima permitida es de 75 kg distribuidos de manera uniforme.

⚠ Al conducir con peso sobre el techo, el centro de gravedad y la aerodinámica del vehículo sufren alteraciones. Preste atención en curvas, velocidades altas y vientos laterales.

⚠ No intente ningún otro método de fijación de la parrilla portaequipajes, por que no se puede garantizar su estabilidad.



Su Distribuidor Ford le proporcionará el porta-equipajes adecuado. Antes de montar el porta-equipajes es necesario colocar dispositivos de fijación. Estos deben ser instalados por su Distribuidor Ford.

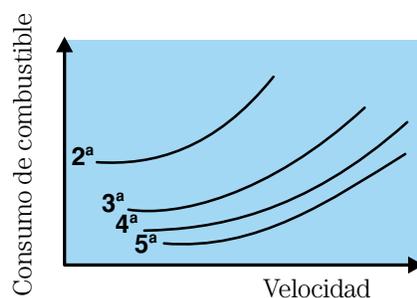
Revestimiento de protección de la parte inferior de la carrocería

Su vehículo está equipado con protecciones térmicas. Nunca aplique cualquier revestimiento protector por encima o al lado de estas protecciones térmicas en el tubo de escape, así como en el mismo catalizador. No retire las protecciones térmicas.

CONSUMO DE COMBUSTIBLE

El consumo depende de los siguientes factores:

Velocidad del vehículo y selección de marcha



El gráfico muestra la relación entre el consumo de combustible, la velocidad y la elección de marchas. El consumo de combustible aumenta si se mantienen marchas más bajas para mejorar la aceleración.

Distancia del viaje y temperatura ambiental

Frecuentes partidas en frío y pequeñas distancias recorridas, durante las cuales el motor no alcanza su temperatura normal de funcionamiento, resultan en elevados valores de consumo.

Condiciones de tránsito

El tránsito lento, manejar en subidas, en caminos con muchas curvas y en malas condiciones aumentan el consumo de combustible.

Hábitos de manejo

Su vehículo ha sido proyectado para proporcionar un transporte seguro, cómodo y económico por miles de kilómetros. Sin embargo, nada puede reemplazar el cuidado y las buenas prácticas al manejar.

Maneje con prudencia, anticipando eventuales situaciones de peligro y mantenga una distancia de seguridad suficiente en relación al vehículo que vaya adelante.

Si fuera necesaria una espera larga en un cruce o en un semáforo, se recomienda apagar el motor. Tres minutos de espera con el motor funcionando en marcha neutra equivalen a recorrer 1 kilómetro.

Manejo

Condiciones de carga

Manejar con carga completa resulta también en un mayor consumo de combustible.

Estado del vehículo

Las llantas con presión de aire demasiado baja, un mantenimiento deficiente del motor o del vehículo también ocasionan un aumento del consumo de combustible.



Sugerencias para manejar de forma económica y conservando el medio ambiente:

- **salga inmediatamente después de encender el motor; no espere que éste se caliente;**
- **no acelere en forma brusca, sino de forma suave;**
- **cambie la velocidad en el momento correcto para mantener la rotación del motor moderada;**
- **evite manejar mucho tiempo en aceleración máxima;**
- **anticípese a las condiciones de tránsito;**
- **verifique/ajuste periódicamente la presión del aire en las llantas;**
- **efectúe regularmente el mantenimiento de su vehículo en un distribuidor Ford.**



El cambio de velocidad en el tiempo correcto mejora la economía de combustible y reduce la emisión de contaminantes. Por lo tanto, cuando seleccione las marchas del vehículo, observe las siguientes velocidades:

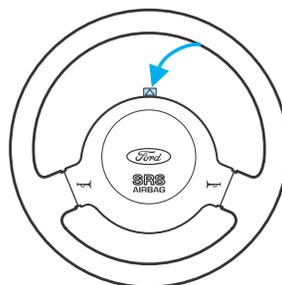
Cambios de velocidad para la mínima emisión de contaminantes Motores ZetecRoCam 1.6 l

Cambio de marcha	Motor frío km/h	Motor en temperatura normal km/h
1-2	25	20
2-3	40	35
3-4	65	50
4-5	75	65

Qué hacer en una emergencia

INTERRUPTOR DE LUZ INTERMITENTE DE EMERGENCIA (DESTELLO DE ADVERTENCIA)

Presione el botón para encender las luces simultáneamente. Presione nuevamente para apagar. Sólo debe ser utilizado en caso de avería o para avisar a los otros conductores que hay peligro. También funciona con el interruptor de encendido desactivado.

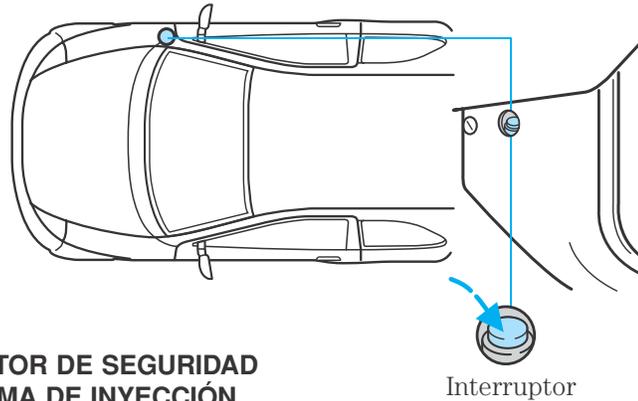


 Use el intermitente de advertencia sólo al detener el vehículo o en situaciones de emergencia.

ESTRATEGIA DE FUNCIONAMIENTO LIMITADO

Los sistemas Ford de administración electrónica del motor incorporan el programa “Estrategia de Funcionamiento Limitado” (modo de funcionamiento de emergencia del motor), para la siguiente situación: si se detecta una avería en los sistemas de administración del motor, el módulo de control aplica al sistema un valor preestablecido, para permitirle cumplir sus funciones. De todas maneras, aunque algunas operaciones quedan, de este modo, limitadas, el desempeño del motor puede reducirse. Aún así, en caminos planos, el vehículo puede alcanzar velocidades de hasta 60 km/h.

 Si su vehículo presenta tales características, contacte inmediatamente un Distribuidor Ford.



INTERRUPTOR DE SEGURIDAD DEL SISTEMA DE INYECCIÓN DE COMBUSTIBLE

Su vehículo cuenta con un interruptor de seguridad que podría cortar el paso de combustible en caso de accidente. Este dispositivo es importante para su seguridad.

El encendido del interruptor también se podría activar por súbitos golpes mecánicos (por ej., una colisión leve al estacionarse).

El interruptor se encuentra bajo el panel de instrumentos, tras el panel de terminación, cerca de la puerta del lado del pasajero, donde hay un orificio que permite el acceso al mismo. Hay un botón sobre el interruptor que se levanta después de accionar éste.



Para evitar incendios o accidentes, no manipule el interruptor de seguridad de la bomba de combustible si hay filtración o si siente olor a combustible.

Para reactivar el interruptor:

- ***Gire la llave de encendido a la posición "0".***
- ***Verifique si existen fugas en el sistema de alimentación de combustible.***
- ***Si aparentemente no hay fugas, vuelva a activar el interruptor de la bomba de combustible, presionando el botón (vea ilustración de la página anterior).***
- ***Gire la llave de encendido a la posición "II" espere algunos segundos y vuelva a colocar la llave en la posición "I".***

Revise nuevamente el sistema de alimentación para detectar eventuales filtraciones de combustible.

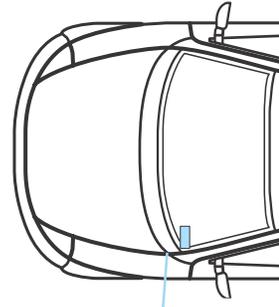
Qué hacer en una emergencia

FUSIBLES Y RELEVADORES

⚠ Apague el interruptor de encendido y cualquier equipo eléctrico antes de cambiar un fusible o relevador.

Cambie siempre un fusible quemado por otro de la misma capacidad de corriente (“amperaje”).

La caja central de fusibles y relevadores se ubica bajo el panel de instrumentos, al costado izquierdo del volante.

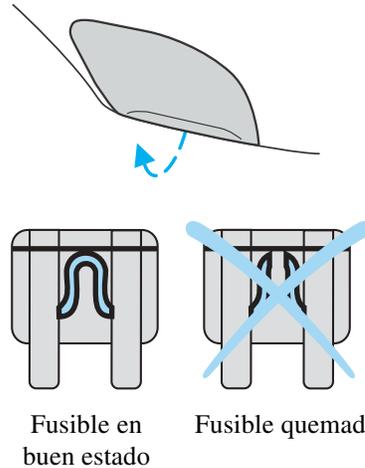


Caja Central de fusibles y relevadores

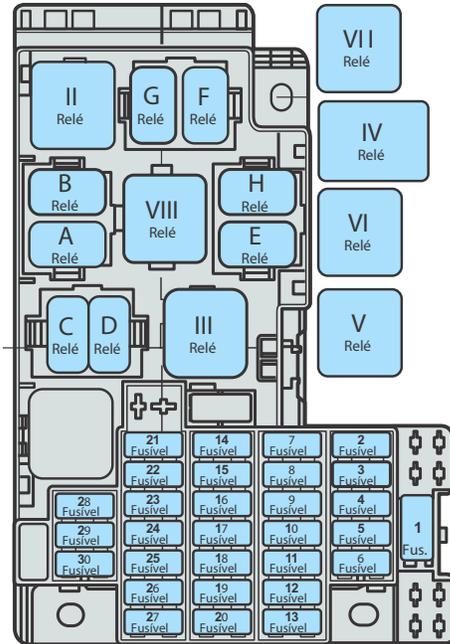
⚠ Cualquier alteración no autorizada en la parte eléctrica o en el sistema de combustible del vehículo puede ocasionar efectos adversos en el desempeño o provocar incendios. Cualquiera de estas reparaciones debe realizarla un Distribuidor Ford.

Para revisar y/o cambiar fusibles, es necesario retirar la tapa respectiva.

Un fusible quemado puede identificarse por su filamento roto. Todos los fusibles son del tipo encaje.



**1 - Caja central de fusibles y relevadores
(bajo el panel de instrumentos)**



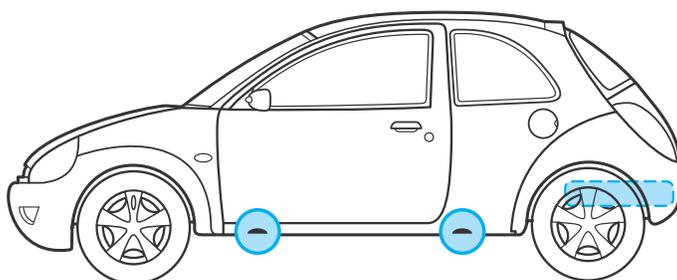
Qué hacer en una emergencia

1 - Caja central de fusibles y relevadores (bajo el panel de instrumentos)		
Fusible nº	Capacidad (amperaje)	Circuitos protegidos
1	10	Bomba de Combustible
2	-	No se usa
3	10	Luz baja lado izquierdo
4	10	Luz baja lado derecho
5	10	Luces laterales lado izquierdo / Iluminación panel Instrumentos
6	10	Luces laterales lado derecho
7	15	Encendedor de cigarros
8	3	Modulo PCM
9	-	No se usa
10	10	Luces internas / Reloj / Sistema de Audio
11	20	Desempañador vidrio trasero / Seguros eléctricos
12	10	Sonda Lamda
13	10	Apertura de Cajuela
14	10	Módulo de Bolsa de Aire
15	10	Aire Acondicionado / Encendido
16	20	Motor de limpiaparabrisas / Bomba del Lavaparabrisas
17	10	Sistema de Audio
18	10	Ventanas eléctricas
19	15	Interruptor de luces / Luz de reversa / Luz de freno / Instrumentos
20	30	Motor del ventilador interno
21	-	No se usa
22	20	Interruptor de luces
23	30	Temporizador de ventanas eléctricas
24	15	Revelador del claxon
25	40	Encendido
26	20	Luces de advertencia / Interruptor del claxon
27	10	Indicadores de dirección
28	10	Luz alta izquierda
29	10	Luz alta derecha
30	15	Control electrónico del motor



Caja central de fusibles y relevadores (bajo el panel de instrumentos)		
Relevador	Color	Circuitos conectados
I	-	-
II	Rojo	Movimiento intermitente de limpiaparabrisas
III	Cenizo	Temporizador de ventanas eléctricas
IV	Negro	Movimiento intermitente de limpiaparabrisas trasero
V	Amarillo	Encendido
VI	Amarillo	Desempañador de parabrisas trasero
VII	Amarillo	Inhibidor de partida (PATS)
VIII	Blanco	Temporizador de luz de cortesía
IX	Marrón	Luces bajas
X	Marrón	Luces altas
XI	Marrón	Inyección de combustible
XII	Marrón	Bomba de Combustible
E	Marrón	Interruptor del Aire Acondicionado
F	Marrón	Claxon
G	Marrón	Apertura de cajuela

Qué hacer en una emergencia



CAMBIO DE LLANTAS

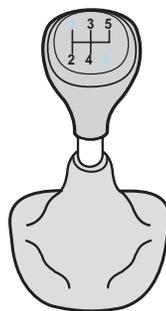
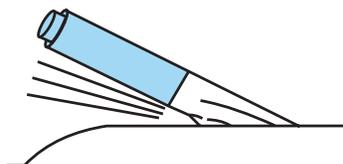
 Es extremadamente importante respetar las precauciones indicadas antes de elevar el vehículo con el gato.

Estacione el vehículo en una superficie plana, firme y en una posición que además de no interrumpir el tráfico, permita el cambio de la llanta con toda seguridad.

Antes de levantar el vehículo, verifique que la superficie donde el gato está apoyado sea suficientemente firme para soportar el peso del gato y de cualquier soporte adicional utilizado. Si es necesario, bloquee las llantas con topes adecuados.

Aplique el freno de mano y enganche en primera o reversa.

Si el vehículo está en una pendiente, coloque topes en ambas llantas, del lado opuesto al que va a ser levantado.



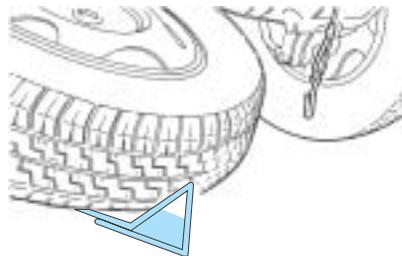
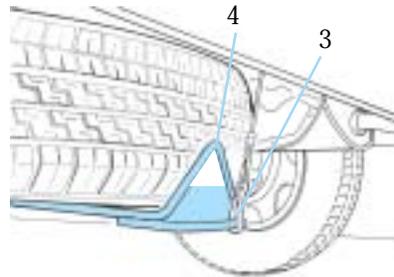
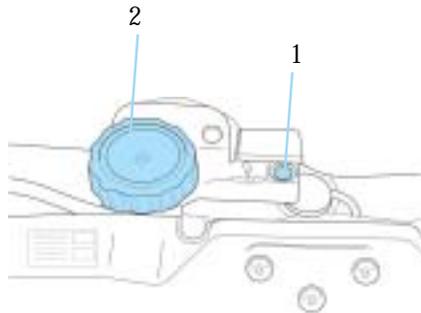
Gato y herramientas

El gato y las herramientas se encuentran en la cajuela.

Remoción de llanta de refacción

La llanta de refacción se encuentra en la parte trasera debajo de la cajuela.

1. Remueva la cinta de plástico. Localice la manija amarilla (2), situada dentro de la cajuela sobre el seguro. Presione la palanca amarilla para desbloquear (1) para abajo;
2. Con una mano sujetar el soporte de la llanta (4) y con la otra soltar el gancho de sujeción (3);
3. Retirar la llanta de refacción y hacer el cambio;
4. Después del cambio, colocar la llanta dañada en el soporte (4), levantando para volver a ubicar el gancho de sujeción (3) del soporte. Con una mano empuje el soporte con fuerza para enganchar y gire la manija amarilla (2) a la derecha, hasta que quede firme.



 Si el vehículo es levantado con el gato, sólo se puede cambiar una llanta. Nunca debe trabajar debajo de un vehículo levantado ya que existe el riesgo de accidente.

Qué hacer en una emergencia

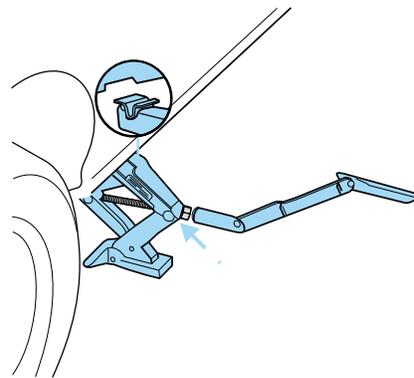
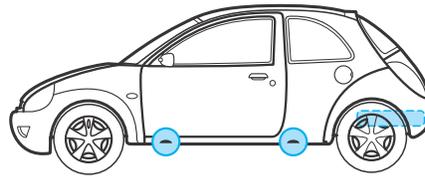
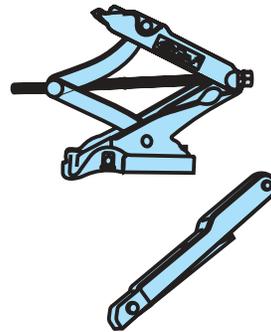
Elevación del vehículo – utilización del gato y llave de tuercas

El gato solamente debe ser colocado en los puntos específicos existentes bajo las soleras. Estos puntos son fácilmente identificables como unas muescas existentes en las soleras, las cuales permiten el encaje con el gato. Ponga freno de mano y enganche en primera o reversa.

Inserte el gato bajo la muesca apropiada, adyacente a la llanta que será retirada.

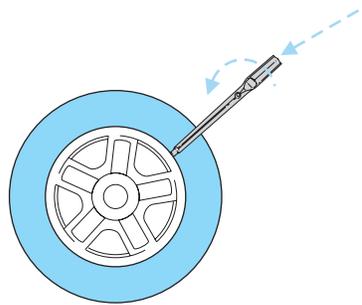
Utilice la llave de tuercas como manivela para levantar el vehículo, girándola hasta que el vehículo esté perfectamente apoyado sobre el gato. Continúe levantando el vehículo hasta que la llanta se separe del suelo.

Asegúrese de que el gato está con su base perfectamente apoyada en el suelo.



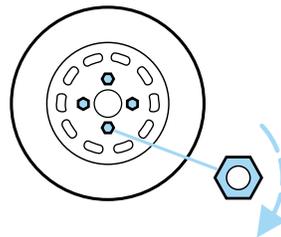
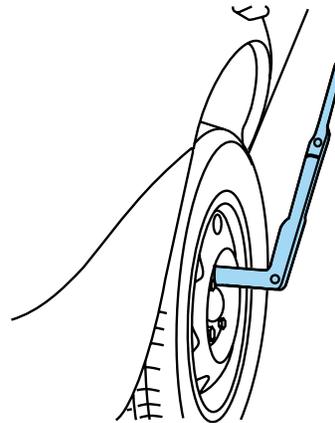
Cambio de llanta

- Inserte la superficie plana de la llave de tuercas entre la misma y la tapa y empuje la llave hacia adentro. Gire cuidadosamente la llave para retirar el tapón.
- Suelte un poco los tornillos y levante el vehículo hasta que la llanta se separe del suelo.
- Suelte completamente y retire las tuercas del rin. Retire la llanta.



Instalación de la llanta

- Inserte la llanta de refacción en los pernos prisioneros del rin. Ajuste las tuercas del rin con el lado cónico hacia la llanta, girándolas hacia la derecha. Ajuste las tuercas sólo levemente.
- Baje el vehículo hasta el suelo y retire el gato.
- Ajuste las tuercas completamente, manteniendo la secuencia diagonal.
- Haga calzar el tapón con el rin, de modo que la ranura quede alineada con la base de la válvula, y golpee con la palma de la mano para insertarlo.



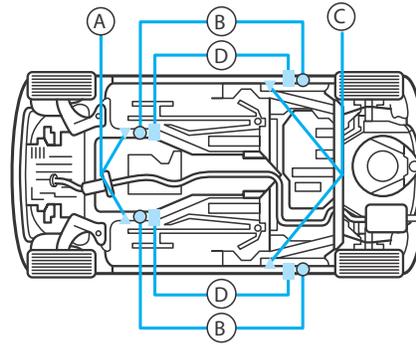
Qué hacer en una emergencia

- Coloque la llanta dañada y el gato en sus respectivos soportes, observando el procedimiento inverso al descrito anteriormente.

En cuanto pueda, revise la torsión de apriete de las tuercas y la presión de la llanta.

Puntos adicionales de apoyo para el gato

Los puntos "D", indicados en la figura, son utilizados como apoyos cuando se usa el gato de taller, el gato hidráulico debe colocarse en los puntos "B". La aplicación del gato en otros puede causar graves daños al bloque, a la dirección, a la suspensión, al sistema de frenos y a los tubos de combustible.

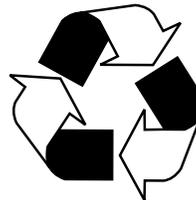
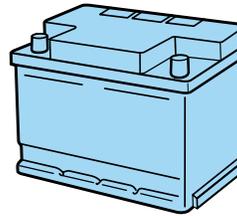


BATERÍA REMOCIÓN E INSTALACIÓN

 Al retirar la batería, se deben respetar las siguientes medidas de seguridad.

- **Después de apagar el interruptor de encendido, desconectar primero el cable negativo (-).**
- **Tenga mucho cuidado para evitar el contacto de ambos terminales de la batería con herramientas metálicas o el contacto casual entre el terminal positivo y la carrocería del vehículo, por el riesgo de provocar corto circuito.**
- **Evite chispas y llamas expuestas. No fume. Los gases explosivos y el ácido sulfúrico pueden provocar ceguera y graves quemaduras.**
- **Al volver a conectar la batería, conecte primero el cable positivo y, enseguida, el cable a tierra al polo negativo.**

 Devuelva la batería usada al revendedor en el momento del cambio.

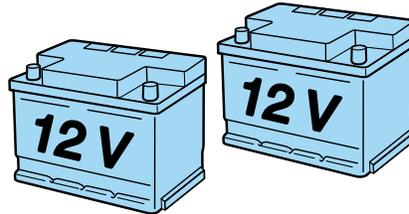


Reciclaje

Qué hacer en una emergencia

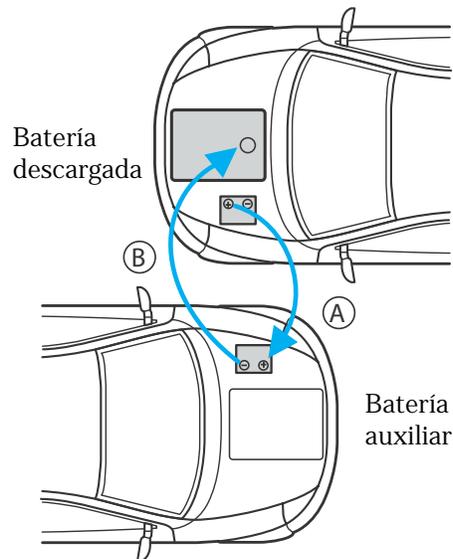
Procedimiento para arrancar el motor con cables auxiliares

Utilice exclusivamente baterías con la misma tensión nominal (12 V). Utilice cables pasacorrente con alicates de polos aislados y cable de medida apropiada. No desconecte la batería del sistema eléctrico del vehículo.



Conexión de cables

- **Estacione los vehículos de modo que no se toquen uno con el otro.**
- **Apague el motor y todo el sistema eléctrico.**
- **Conecte el polo positivo (+) de la batería descargada al borne positivo (+) de la batería auxiliar (cable A).**
- **Conecte una punta del segundo cable al polo negativo (-) de la batería auxiliar y la otra punta del cable a una pieza metálica del motor en la cual se desea dar partida (cable B). No conecte al polo negativo (-) de la batería descargada.**
- **Asegúrese de que los cables estén apartados de las piezas móviles del motor.**
- **Conecte el motor de ventilación interna del vehículo con batería auxiliar.**



Arranque del motor

- ***El motor del vehículo auxiliar debe permanecer apagado.***
- ***Dé el arranque al motor del vehículo con la batería descargada.***
- ***Después de encender el motor, déjelo funcionando por aproximadamente 3 minutos.***

Desconexión de los cables

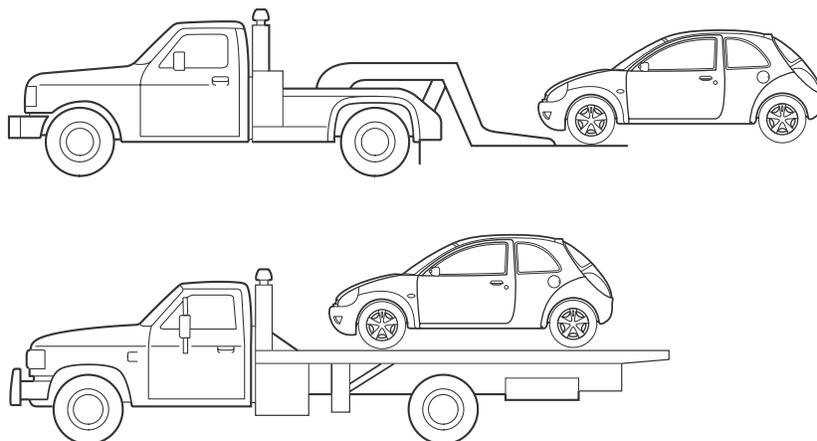
- ***No retire los cables con el motor funcionando.***
- ***Jale primero el cable B (-) y después el cable A (+), esto evitará que haya chispas sobre la batería.***

 Sino sigue estos procedimientos puede causar daños a los sistemas eléctricos del vehículo.

Arranque empujando el vehículo (motor frío)

 Para evitar daños en el catalizador, no se debe arrancar el motor empujando el vehículo con el motor en temperatura normal de funcionamiento. Use cables auxiliares de arranque y una batería auxiliar.

Qué hacer en una emergencia



Remolque por grúa

Si hay necesidad de remolcar el vehículo, contacte una empresa especializada en grúas o auxilio en carreteras.

 Recomendamos que el vehículo sea remolcado con un elevador de llantas o un equipo de plataforma.

No remolque el vehículo con equipo de cadenas.

Cuando llame a la grúa, avise cuál es el tipo de vehículo.

Mantenimiento y cuidado

MANTENIMIENTO

Servicios Ford

Para ejecución de los servicios indispensables para el buen funcionamiento y seguridad del vehículo, respete siempre los intervalos de mantenimiento constantes que aparecen en la Póliza de garantía y registro de mantenimiento y utilice siempre los servicios de un Distribuidor Ford.

Revisiones

Revise y complete periódicamente los niveles de los líquidos y del aceite del motor. Revise la presión de las llantas, el funcionamiento adecuado de los frenos, como de la iluminación y verifique la operatividad de las luces de advertencia.

Los recipientes translúcidos del líquido de los frenos, del líquido refrigerante y del líquido de la dirección hidráulica permiten control visual.

Para facilitar la identificación, todas las tapas de llenado, como la varilla indicadora de nivel de aceite, son de colores amarillo y negro.

 Cuando el motor esté funcionando, evite que piezas de ropa como corbatas y otros, entren en contacto con piezas móviles del motor, pues existe riesgo de lesiones graves.

 Las personas portadoras de marcapasos no deben efectuar trabajos con el motor del vehículo en funcionamiento, debido a las altas tensiones generadas por el sistema de arranque.

Cuidados generales del vehículo

Al lavar el motor, se mezclan residuos de gasolina, grasa y aceite con el agua de lavado. Por ese motivo, se deben efectuar tales trabajos sólo en una estación de servicio o Distribuidor Ford que tenga separador de aceite.

 Aceite de motor, líquido de los frenos, aditivo de radiador, baterías y llantas se deben acondicionar y almacenar en instalaciones especialmente preparadas para tratamiento de desechos industriales. De ninguna manera tales sustancias o materiales deben ser arrojados por la cañería o al desperdicio doméstico.

La protección del medio ambiente nos incumbe a todos. Contribuya también a este fin.

 No transporte materiales inflamables en el cofre, pues existe riesgo de incendio y lesiones.

Tabla de mantenimiento

Revisión diaria
<ul style="list-style-type: none">● Funcionamiento de toda la iluminación interna y externa. Cambie los focos fundidos y revise si las micas de las luces y los focos están limpios.
Revisión al abastecer combustible
<ul style="list-style-type: none">● Nivel del aceite del motor.● Nivel del líquido de los frenos.● Nivel del líquido del limpiaparabrisas.● Presión de aire y estado de las llantas (siempre con las llantas frías).
Revisión mensual
<ul style="list-style-type: none">● Nivel del líquido de enfriamiento (con el motor frío).● Unión de mangueras, tubos flexibles y recipientes para ver si hay filtraciones.● Nivel del líquido de la dirección hidráulica.● Funcionamiento del aire acondicionado*.● Funcionamiento del freno de estacionamiento.● Funcionamiento del claxon.

* El aire acondicionado debe ser encendido por lo menos 30 minutos al mes.

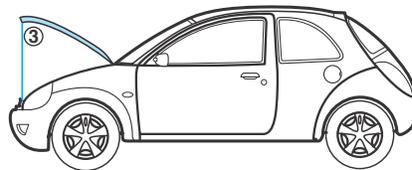
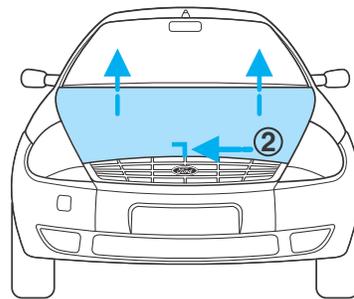
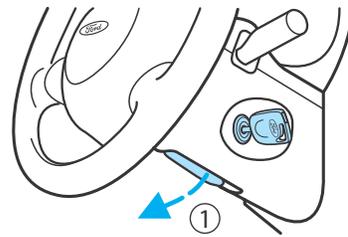
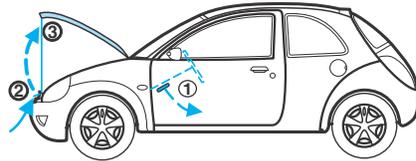


El contacto prolongado y repetido con aceite y líquidos hidráulicos y refrigerante del motor pueden causar problemas dermatológicos graves. Lave bien todas las áreas afectadas.

Apertura del cofre

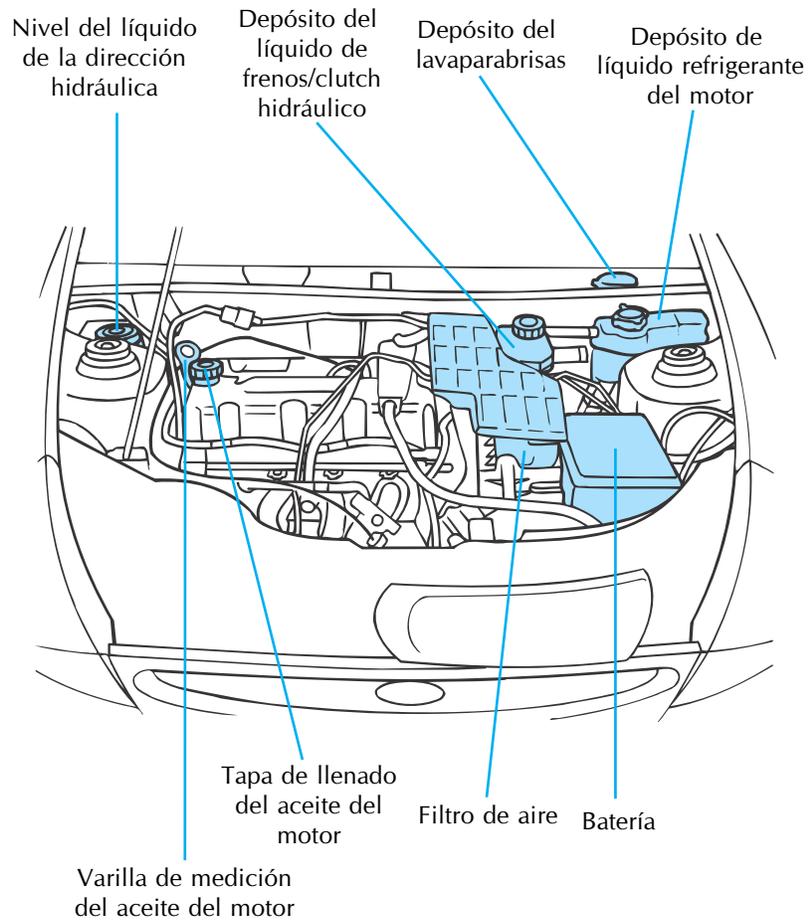
- 1) Jale la palanca de apertura de la tapa del cofre, ubicada sobre el panel de instrumentos, cerca de la puerta del conductor.
- 2) Levante levemente la parte delantera del cofre y empuje la traba de seguridad hacia el lado.
- 3) Levante el cofre y apóyelo con el asta. Para cerrarlo, encaje el asta de apoyo en la presilla de fijación, baje el cofre y suéltelo de una altura de 20 a 30 centímetros.

Revise siempre si el cofre está bien cerrado.



Mantenimiento y cuidado

Cofre - 1.6 ℓ Zetec RoCam



Para facilitar la identificación, todas las tapas y la varilla de revisión del nivel de aceite del motor son de color amarillo y negro.

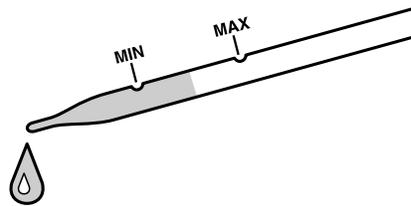
Varilla indicadora del nivel de aceite

El consumo de aceite de su vehículo está influenciado por muchos factores. Los motores nuevos alcanzan el consumo normal después de aproximadamente 5,000 km. También con cargas elevadas, el motor consumirá más aceite.

Revise el nivel de aceite siempre que llene el tanque o antes de iniciar un viaje largo. Haga este control con el motor en temperatura normal y asegúrese de que el vehículo está en una superficie plana. Para resultados correctos, el motor frío debe funcionar por algunos minutos.

A continuación, apague el encendido y espere algunos minutos, hasta que todo el aceite vuelva al cárter. Jale la varilla hacia afuera y límpiela con un paño limpio, sin pelusas, vuelva a colocarla hasta el final del depósito y jálela nuevamente.

El nivel de aceite está indicado por la película de aceite en la varilla. Si el nivel está entre las marcas MÍN. y MÁX., no hay necesidad de completar el nivel. Cuando el aceite esté caliente, el nivel puede pasar algunos milímetros de la marca MÁX., debido a la expansión térmica.



Mantenimiento y cuidado

Si el nivel está entre la marca MÍN. o bajo, complete el nivel con aceite de motor de acuerdo con la especificación de Ford. Consulte la sección Datos Técnicos, “Tema aceite del motor”. Agregue suficiente aceite para que el nivel quede cercano a la marca MÁX.



Nunca llene sobre la marca MÁX.

Tapa de llenado del aceite del motor

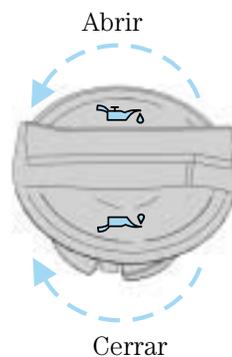
La tapa de llenado del aceite es de tipo de encaje y seguro. No retire la tapa con el motor funcionando.

Para quitarla, gírela hacia la izquierda. Instalación en el sentido contrario, observando la instalación correcta de la tapa.

Aditivos para el aceite de motor no son necesarios ni recomendados, pudiendo hasta, en ciertas circunstancias, provocar daños en el motor, los cuales no están cubiertos por la garantía Ford.



Recipientes de aceite vacíos y usados no deben ser arrojados junto con los desperdicios domésticos. Utilice sólo instalaciones preparadas para el retiro de este tipo de desecho.





Filtro de aceite

Los filtros Motorcraft están diseñados para mayor protección y larga vida del motor. Si se usa un filtro de aceite que no respete las especificaciones Ford podrían ocurrir problemas como ruidos en el motor durante el arranque. Por eso, se recomienda el uso de filtros de aceite Motorcraft para el motor de su vehículo. El filtro de aceite Motorcraft fue diseñado para proteger el motor de su vehículo mediante el filtro de todas las partículas perjudiciales o abrasivas, sin obstruir el flujo de aceite a las partes vitales del motor.

Mantenimiento y cuidado

Depósito de líquido de frenos/ clutch

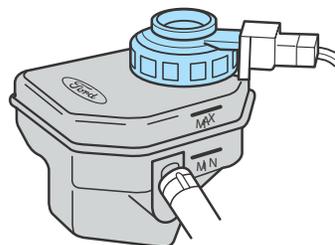
 No deje que el líquido de frenos entre en contacto con la piel o los ojos. Si esto ocurre, lave inmediatamente las áreas afectadas con abundante agua. El líquido de frenos daña la pintura del vehículo. Si cae líquido en una superficie pintada, límpiela inmediatamente con una esponja mojada.

El sistema de frenos y el sistema del clutch son abastecidos por el mismo depósito.

El nivel del líquido debe ser mantenido entre las marcas MÍN. y MÁX., en la parte lateral del depósito. Si el nivel está bajo la marca MÍN., la luz de advertencia del sistema de freno / freno de mano, se encenderá. Para llenar, complete solamente con líquido de frenos DOT 4 que cumpla con las especificaciones de Ford. Consulte la sección Datos técnicos, “Tema líquido de frenos y clutch”.

 Use solamente líquido de frenos del tipo DOT 4. Hay serios riesgos de daños al sistema de frenos si se utiliza cualquier otro tipo de líquido.

Es importante mantener higiene absoluta al llenar el depósito de líquido de frenos. Cualquier entrada de suciedad en el sistema puede disminuir la eficiencia de frenado. El símbolo grabado en la tapa del depósito del líquido de frenos indica que el líquido no puede contener parafina.



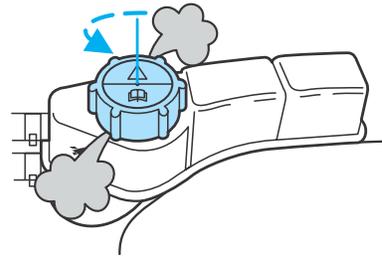
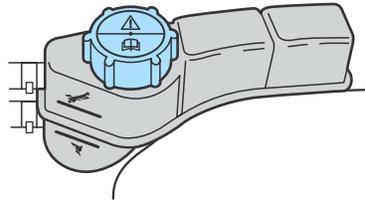
Depósito del líquido refrigerante

 Nunca abra la tapa del depósito del líquido refrigerante con el motor caliente.

El nivel del líquido refrigerante se puede revisar a través del depósito. Con el motor en frío, el nivel del líquido refrigerante debe estar entre las marcas MÍN. y MÁX. El líquido refrigerante se dilata cuando está caliente y puede sobrepasar la marca MÁX.

El líquido refrigerante se debe rellenar con el motor frío. Si es necesario agregar líquido refrigerante con el motor caliente, se debe esperar por lo menos 10 minutos. Inicialmente, abra la tapa, girando sólo una vuelta para permitir la despresurización del sistema. Espere un momento y luego retire la tapa por completo. Complete con una mezcla de 50% de agua y 50% de líquido refrigerante a base de etilenglicol. Consulte la sección Datos técnicos, "Tema líquido refrigerante".

 Jamás retire la válvula termostática del sistema de enfriamiento. Esto causaría serios daños al motor.



Mantenimiento y cuidado

Líquido refrigerante

 No permita que el líquido refrigerante entre en contacto con la piel o los ojos. Si esto ocurre, lave inmediatamente las áreas afectadas con abundante agua.

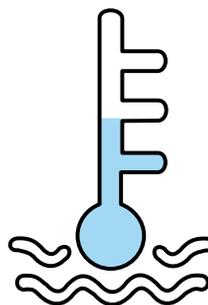
Cuando se usa en la proporción correcta, el líquido refrigerante protege contra la corrosión, sobrecalentamiento y congelamiento durante todo el año. Los motores modernos que trabajan a temperaturas elevadas y líquidos refrigerantes de calidad inferior son ineficaces en la protección del sistema de enfriamiento contra la corrosión.

Por este motivo, utilice sólo líquido refrigerante que respete las especificaciones Ford. Consulte la sección Datos técnicos, “Tema líquido refrigerante”.

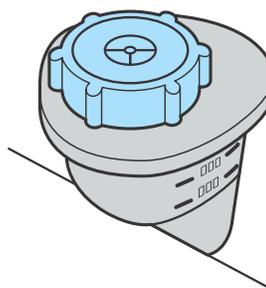
Revisión del nivel del líquido de la dirección hidráulica

Apague el motor. Con el sistema de la dirección a temperatura normal de funcionamiento, el nivel del líquido no debe sobrepasar la marca MÁX. del depósito.

Si el nivel baja de la marca MÍN., complete con el líquido especificado. Consulte la sección Datos técnicos, “Tema líquido de la dirección hidráulica”.

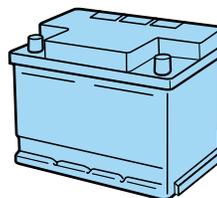


Completar el líquido refrigerante sólo cuando el motor esté frío



BATERÍA

La batería de su vehículo está libre de mantenimiento (no requiere adición de agua). Para que la batería funcione adecuadamente, mantenga la parte superior limpia y seca, y asegúrese de que los cables estén firmemente conectados a los terminales de la batería.



 La batería de su vehículo fue dimensionada de acuerdo con los elementos originales de fábrica. No es recomendable la adición de equipos eléctricos que sobrecarguen el sistema eléctrico del vehículo.

 Normalmente, las baterías producen gases explosivos que pueden causar lesiones. Por lo tanto, no aproxime a la batería llamas, chispas o sustancias encendidas. Al trabajar cerca de una batería, proteja siempre el rostro y los ojos. Proporcione siempre ventilación apropiada.

 El contacto con componentes químicos internos de la batería puede causar daños severos a la salud.

Consulte las páginas 86 a 87 para tener mayor información sobre el uso de la batería.

Mantenimiento y cuidado

Riesgo de contacto con la solución ácida y con plomo:

 La solución ácida y el plomo que contiene la batería, si se arrojan en la naturaleza de forma incorrecta, pueden contaminar el suelo, el subsuelo y las aguas, y así poner en riesgo la salud del ser humano.

En caso de contacto accidental con los ojos o con la piel, lavar inmediatamente con abundante agua y solicitar ayuda médica.

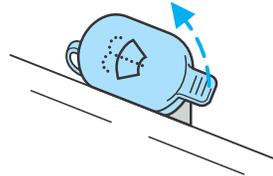
Si hay alguna señal de corrosión sobre la batería o los terminales, retire los cables de los terminales y limpie con una esponja de acero. El ácido puede ser neutralizado con una solución de bicarbonato de sodio y agua. Instale nuevamente los cables después de haberlos limpiado, y aplique una pequeña cantidad de grasa en la parte superior de cada terminal de la batería para evitar un nuevo proceso de corrosión.

 Mantenga las baterías lejos del alcance de los niños. Las baterías contienen ácido sulfúrico. Evite el contacto con la piel, ojos o ropas. Proteja los ojos cuando esté trabajando cerca de la batería contra posible rociada de la solución de ácido. En caso de contacto de ácido con la piel o los ojos, lave inmediatamente con agua por lo menos 15 minutos y solicite pronta asistencia médica. Si el ácido es ingerido, llame inmediatamente a un médico.



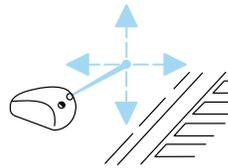
Sistema del limpiaparabrisas

Si es necesario, complete el depósito solamente con agua limpia y jabón neutro.



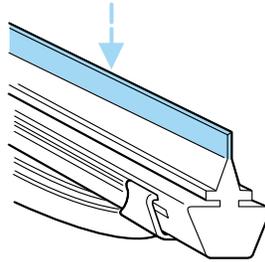
Ajuste las boquillas de lavado

La posición de los orificios de salida de las boquillas pueden regularse utilizando un alfiler.



Revisión de las aspas de los limpiadores

Pase el dedo por la arista de hule de las aspas del limpiador para verificar si poseen irregularidades. Residuos de grasa, silicona y combustible también perjudican la acción de limpieza de las aspas. Sustituya las aspas de los limpiadores por lo menos una vez al año.



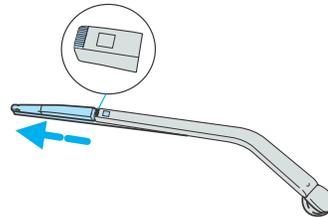
 Las aspas con desgaste pueden reducir la visibilidad con lluvia y causar accidentes.

Limpiador trasero (si está equipado)

Para retirar la paleta de limpiador trasero, presione el botón en la paleta y jale la aspa del limpiador en sentido de la flecha.

Para colocar una nueva presiónela hasta enganchar.

No utilice queroseno, gasolina u otro diluyente para limpiar las aspas.



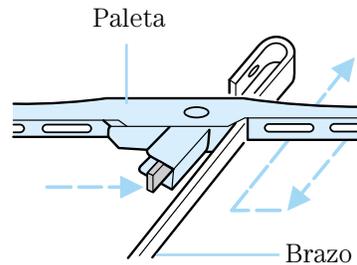
Mantenimiento y cuidado

Cambio de las aspas de los limpiadores

Para retirar las aspas, doble el brazo del limpiador hacia la parte de adelante del vehículo y ubique el asa del limpiador en ángulo recto (90 grados) en relación al brazo.

Presione el resorte de retención en el sentido de la flecha, desenganche el asa y sáquela del brazo jalándola en el sentido opuesto.

No utilice parafina, gasolina o diluyente de tinta para limpiar las aspas.



LLANTAS

Para su seguridad

Siempre que eche combustible al vehículo, revise la presión de las llantas en frío (recuerde incluir la llanta de refacción). Consulte la sección Datos técnicos, “Tema presión de las llantas”.

Especialmente en situaciones como vehículo totalmente cargado o altas velocidades, es indispensable mantener la presión correcta de las llantas.

No olvide que el uso prolongado de las llantas en estas condiciones aumenta considerablemente la presión de las mismas. De esta forma, nunca desinfe una llanta en estas condiciones justo después de detener el vehículo, pues la presión estará muy por encima de lo normal.

La baja presión en las llantas reduce la estabilidad, aumenta la resistencia al desplazamiento, provoca sobrecalentamiento de las llantas, acelera el desgaste, aumenta el consumo de combustible y puede provocar accidentes.

Las llantas con presión por sobre la recomendada perjudican la comodidad, pues aumentan los efectos de los caminos irregulares, en lugar de reducirlos.

Si es necesario subir la banqueta, hágalo despacio y, si es posible, en ángulo recto. Evite obstáculos irregulares o filudos. Al estacionar el vehículo, no raspe la cara lateral de las llantas.

Examine la superficie de rodado periódicamente a fin de verificar la existencia de cortes, objetos extraños o desgaste irregular. Un perfil irregular indica necesidad de alineación de las llantas. El desempeño y la seguridad de la llanta tienden a disminuir después de aproximadamente 3 mm de reducción en la profundidad de los surcos. Mayor será el riesgo de resbalar con menor profundidad de surco.

Buenas prácticas de manejo contribuyen para menor desgaste de las llantas. Por lo mismo, se deben evitar frenadas bruscas, fuertes aceleraciones partiendo de la inmovilidad, choques contra banquetas, baches y uso prolongado

en calles o carreteras accidentadas. Pero el factor más importante para una larga vida de las llantas es mantener la presión en los valores recomendados.

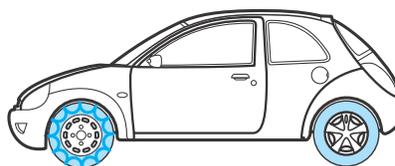


Su vehículo está equipado con llantas radiales. Jamás haga intercambio cruzado de las llantas.

Mantenimiento y cuidado

Llantas recomendadas

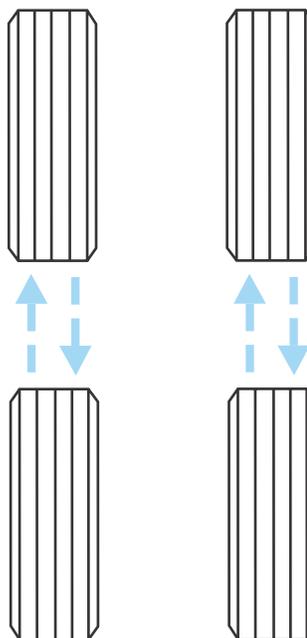
Consulte a su Distribuidor Ford para obtener información sobre las marcas, especificaciones y modelos de llantas recomendadas para su vehículo.

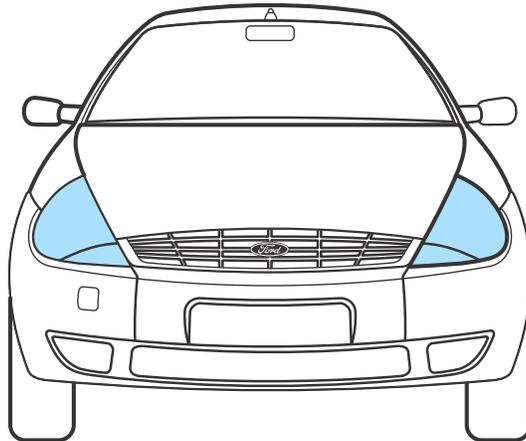


Pivotes (válvulas)

Mantener el tapón del pivote siempre bien cerrado, puesto que impide la penetración de basura en los pivotes. Al calibrar las llantas, se debe verificar que no se presenten fugas por el tapón del pivote (se escucha un característico "silbido").

Para evitar el desgaste irregular de las llantas, es necesario realizar la rotación de acuerdo al intervalo indicado en la Póliza de Garantía y Registro de Mantenimiento. Las llantas delanteras deben cambiarse por las traseras del mismo lado y viceversa, nunca en forma diagonal.





CAMBIO DE LOS FOCOS

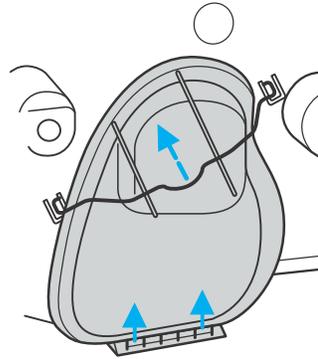
Antes de cambiar un foco, verifique si el fusible correspondiente no está quemado. Nunca sostenga los focos por el vidrio. Esto es especialmente válido para focos halógenos, pues podría haber una disminución de la intensidad de la luz si hay contacto manual con el foco. En este caso, límpielo con alcohol.

Mantenimiento y cuidado

Retiro del grupo óptico

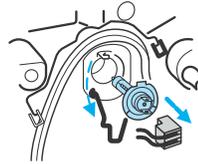
Los focos de las luces bajas, altas, de los indicadores direccionales delanteros y de las luces de estacionamiento (conjunto de la luz) se encuentran ubicados en el mismo grupo óptico. Retire el grupo óptico como se indica a continuación:

- apague las luces;
- abra el cofre;
- empuje la tapa de retención de la parte trasera del grupo óptico y jale
- para instalar, siga las guías.



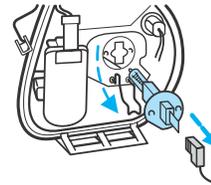
Luces bajas

- Focos de halógeno, H7, 55W
- Jale el conector para afuera, suelte de la base y cambie el foco. Para colocar nuevamente siga las guías.



Luces Altas

- Focos de halógeno, H7, 55W
- Jale el conector para afuera, suelte de la base y cambie el foco. Cerciórese de que sea la posición correcta.



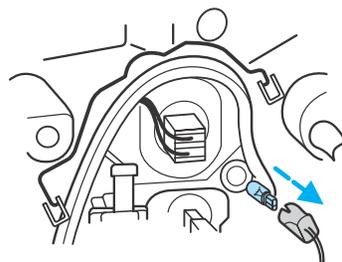
Alineación de las luces delanteras

Después del cambio de un foco halógeno, verifique la alineación de las luces.

Luces de posición (conjunto de la luz)

Foco de base de vidrio en cuña, 5 W

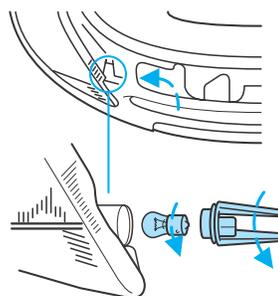
Retire el foco de la base e instale el foco nuevo.



Indicadores direccionales delanteros

Foco esférico, 21 W

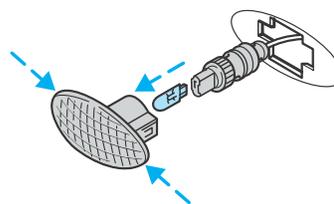
- gire la base del foco hacia la izquierda para retirarlo;
- presione levemente el foco y gírelo hacia la izquierda para retirarlo;
- coloque el foco nuevo en el sentido inverso al descrito.



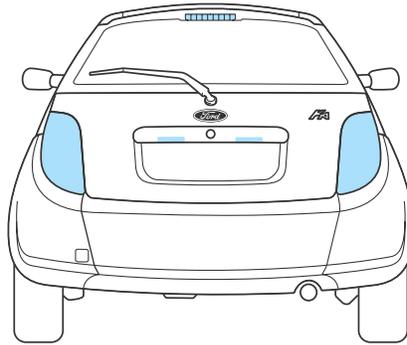
Indicadores direccionales laterales

Foco de base de vidrio en cuña, 5W

- Mueva el grupo óptico completo para el lado derecho o izquierdo y jale para afuera.
- Jale la base del conjunto girando a la izquierda, en seguida cambie el foco.
- Instale en orden inverso.



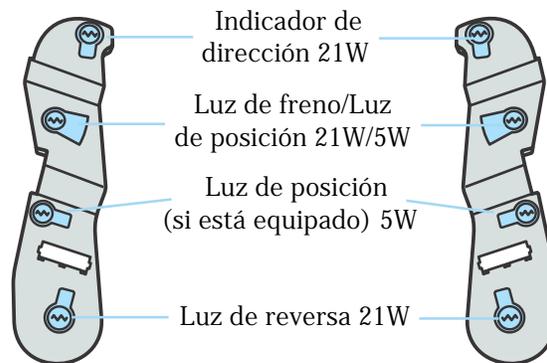
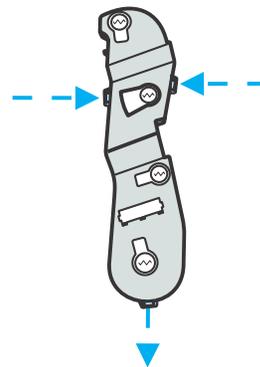
Mantenimiento y cuidado



Cambio de focos del grupo óptico trasero

Abra la tapa del compartimiento de equipaje:

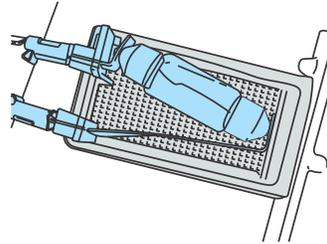
- Para retirar el foco fundido gire con ligera presión hacia la izquierda y retire.
- Instale en orden inverso.



Luz de la placa

Foco tubular, 10 W

- Saque cuidadosamente el conjunto, usando un desarmador de punta plana y cambie el foco fundido



Mantenimiento y cuidado

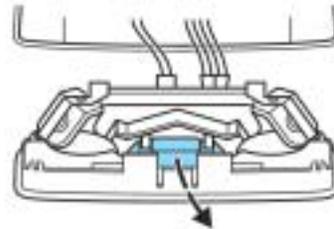
Luz interior

Foco tubular, 10 W

Apague la luz interna (interruptor en posición central).

Remueva cuidadosamente el conjunto de luz, utilizando un desarmador de punta plana, suelte la cubierta y cambie el foco.

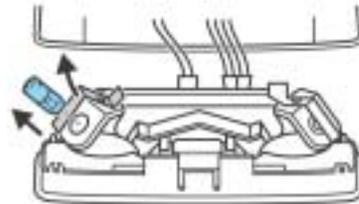
Monte el conjunto en sentido inverso.



Luz de lectura

Foco tubular, 5 W

Los focos pueden ser cambiados después de que la tapa ha sido removida.



Luz de freno elevada (si está equipado)

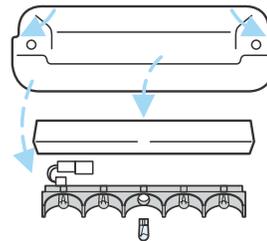
Foco de base de vidrio en cuña, 5W

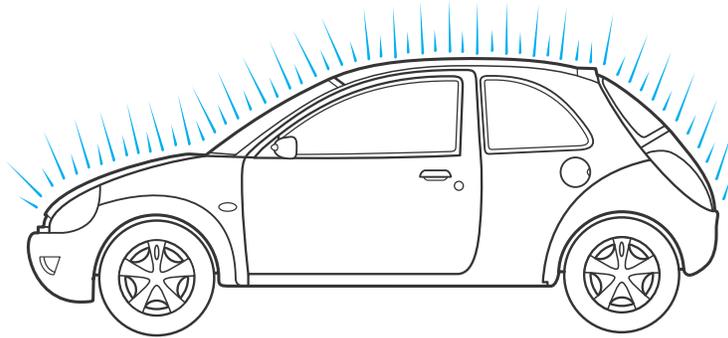
Abra la puerta trasera (cajuela).

Afloje los dos tornillos y retire el grupo óptico. Oprima suavemente el soporte para retirarlo de su base.

Con poca presión retire el reflector de los cuatro puntos de retención y jale.

Cambie el foco fundido.





LAVADO DEL VEHÍCULO



El lavado del vehículo sólo debe hacerse en áreas con sistemas de drenaje que no perjudiquen el medio ambiente.

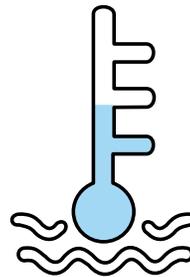
Los restos de los productos de limpieza no deben ser arrojados junto con los desperdicios domésticos; se deben utilizar sólo las instalaciones preparadas para el retiro de ese tipo de desperdicio. El elemento más importante para la conservación de la pintura del vehículo es el agua limpia.

● **Lavado automático**

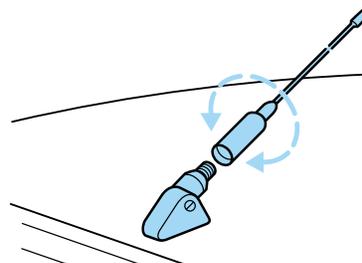
El mejor método de lavado es el lavado automático sin rodillos.



Gire la antena de la radio hacia la izquierda y sáquela antes de entrar en un puesto de lavado automático.



Para el lavado de su vehículo, utilice siempre agua fría o tibia.



Mantenimiento y cuidado

● *Lavado manual*

Lave frecuentemente su vehículo para mantener el aspecto original. Si hay señales de savia de árboles, insectos, suciedad industrial o excrementos de pájaros, el vehículo debe ser lavado lo más pronto posible. Generalmente, estos tipos de depósitos contienen elementos químicos agresivos para la pintura. Nunca lave su vehículo con agua caliente, directamente bajo el sol o con las superficies metálicas calientes. Nunca retire el polvo en seco de las superficies pintadas, podría dañarlas. Lave el vehículo con mucha agua, si está utilizando un champú para automóviles. Séquelo con un paño suave o de franela.



Después de lavar el vehículo, presione ligeramente y varias veces el pedal del freno con el vehículo en movimiento, para eliminar la humedad de los discos y pastillas.



Para no invalidar los términos de la garantía del vehículo relativos a la pintura, saque toda la suciedad que, aparentemente, sea inofensiva, pero que puede causar daños - por ej., excrementos de pájaros, resina de árboles, insectos, marcas de alquitrán y residuos de contaminación industrial.

Limpieza de los faros

Para evitar daños a las micas de los faros, no use productos abrasivos agresivos ni solventes químicos. No limpie los faros cuando estén secos, ni use objetos ásperos para limpiar las micas.

Revestimiento protector de la parte inferior del vehículo

La parte inferior de su vehículo está revestida con una capa de protección anticorrosiva que debe controlar periódicamente y, si es necesario, retocada por su distribuidor Ford. Aún con esa protección adicional, se recomienda el lavado frecuente de la parte inferior del vehículo, principalmente bajo condiciones de alta humedad o salinidad.

Limpeza del vidrio trasero

Para evitar daños a las resistencias del desempañador, al limpiar el lado interno del vidrio trasero utilice solamente un paño suave ligeramente húmedo. No utilice solventes u objetos puntiagudos para limpiar el vidrio.

Limpeza de los rines/tapones

No utilice productos abrasivos, para evitar dañar el barniz de protección.

Conservación de la pintura

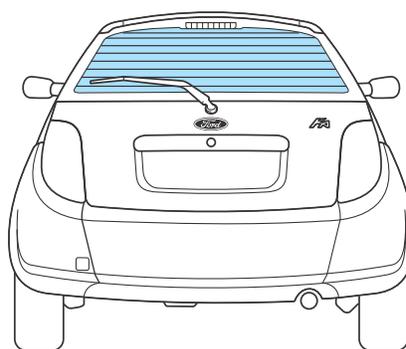
El lavado inmediato no siempre es suficiente para retirar material dañino de las superficies pintadas. Por lo tanto, encere la pintura de su vehículo una o dos veces al año. Se conserva el brillo de la pintura y, además de eso, el agua escurre mejor.



Su vehículo fue pintado con productos a base de agua, menos dañinos para el medio ambiente. Para reparar la pintura, se pueden utilizar los procedimientos tradicionales del mercado, sin embargo, ésta deberá ser ejecutada por un Distribuidor Ford, bajo pena de pérdida de la garantía de corrosión. Consulte la Póliza de Garantía y Registro de Mantenimiento.



Al pulir el vehículo, asegúrese de que el producto no entre en contacto con superficies plásticas, pues las manchas son de difícil remoción. No efectúe pulidos bajo fuerte sol.



Mantenimiento y cuidado

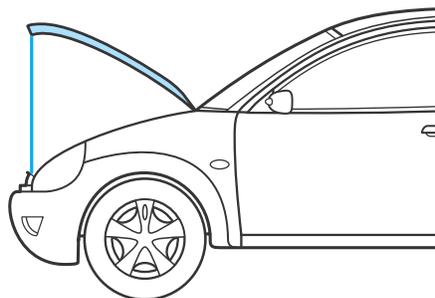
Lavado del motor

La eficiencia del motor será mayor si funciona limpio, pues la acumulación de grasa y polvo causa elevación de la temperatura normal de funcionamiento. Sin embargo, cuando lave el motor, tenga cuidado de no utilizar chorros fuertes de agua, y no arroje agua fría, pues el choque térmico en superficies calentadas podría provocar daños al motor.

Nunca lave o seque el motor mientras esté funcionando; agua en el motor en funcionamiento puede causar daños internos.

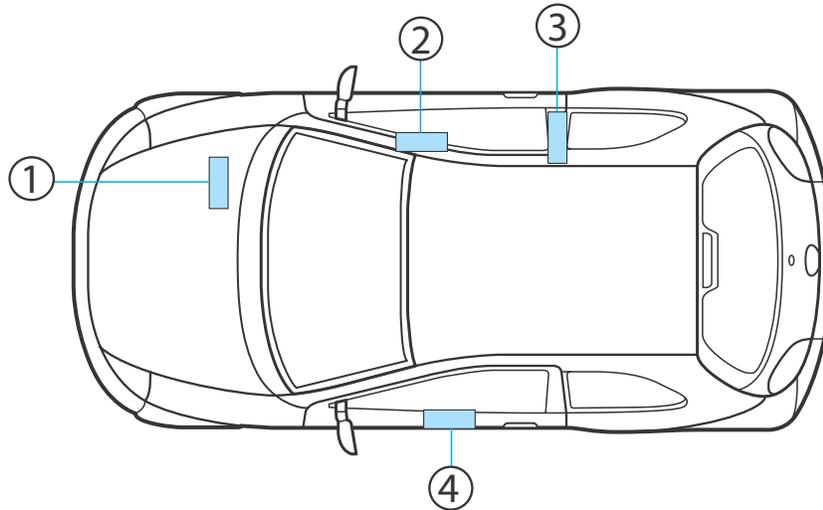
Debido a la diversidad de materiales existentes en el cofre, se debe evitar la utilización de productos químicos de limpieza, que pueden ser agresivos a determinados componentes. Se debe evitar también limpieza por medio de vapor de agua.

El condensador de aire acondicionado y el radiador poseen aletas de aluminio que pueden deformarse cuando se lavan con chorros de agua de alta presión. Para evitar daños, lave solamente con chorros de agua de baja presión.



Datos técnicos

NÚMEROS DE IDENTIFICACIÓN



IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

El número de identificación del vehículo (VIN) está estampado del lado derecho, frente al asiento próximo a la puerta. Levante la cubierta (2).

Hay también etiquetas adhesivas en los siguientes lugares que contienen el mismo número grabado en los vidrios:

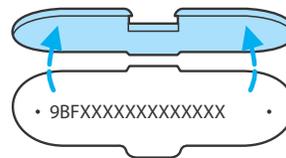
- compartimento del motor sobre la torre del amortiguador, lado derecho (1);
- columna "B", lado derecho (3).
- lado izquierdo, junto al asiento del conductor (4).

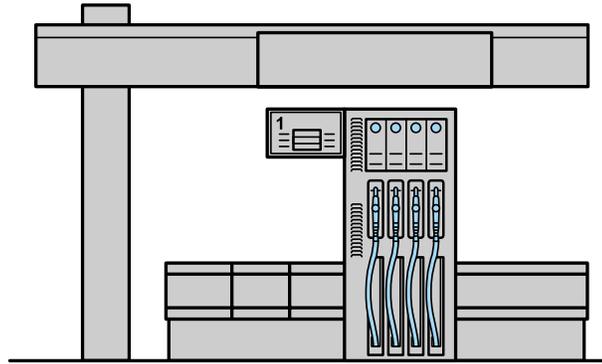
Grabado con el año de fabricación (si está equipado)

- Columna "B", lado derecho (3).

Número de motor

En la parte lateral derecha del bloque, parte inferior trasera, cercano a la carcasa del clutch.





COMBUSTIBLE

Capacidad del tanque: 42ℓ

 La capacidad del tanque de combustible se refiere al segundo corte automático de la bomba de combustible.

Cuando se quita el tapón de llenado, se puede escuchar un siseo. Esto es normal y se puede pasar por alto. Para evitar el derramamiento de combustible, deje de llenar en el segundo corte automático de la boquilla de llenado.

Elección del combustible correcto

Use solamente combustible sin plomo. El uso del combustible con plomo está prohibido por ley y puede dañar el motor.

Este tipo de combustible no se comercializa en México, pero puede encontrarse en algunos países de América del Sur. Por lo tanto, verifique el tipo de combustible antes de llenar el tanque del vehículo en otros países.

 Si se ha introducido gasolina con plomo al tanque de combustible, no se debe encender el motor (aunque haya sido en pequeña cantidad). El plomo contenido en la gasolina provocará daños permanentes en el catalizador. Contacte de inmediato al Distribuidor Ford más cercano.

Utilice solamente combustible de alta calidad, de acuerdo con la especificación señalada a continuación. Los combustibles de calidad inferior pueden causar daños al motor.

- **Gasolina sin plomo, de 87 octanos**

También se puede usar gasolina sin plomo con mayor octanaje, pero su utilización no ofrece ninguna ventaja significativa. Vehículos con catalizador sólo deben utilizar gasolina sin plomo.

El uso constante de gasolina con aditivos, desde el vehículo nuevo, mantendrá limpio por más tiempo el sistema de combustible y el motor, minimizando la formación de depósitos, ya que la gasolina con aditivos contiene diversos detergentes.

 Los vehículos con kilometraje elevado, que nunca utilizaron gasolina con aditivos, podrán utilizarla de forma gradual, para evitar que se tape el sistema de combustible.

 Debido a la utilización en vehículos Ford de boquillas de inyección de combustible autolimpiantes, la limpieza periódica de las boquillas no es necesaria.

Calidad del combustible

Si hay problemas como arranque difícil, alto consumo de combustible o funcionamiento brusco e irregular, trate de cambiar de gasolinera. Si el problema persiste, contacte un Distribuidor Ford.

ACEITE DE MOTOR

Ford recomienda el uso de aceite Motorcraft 5W30 que cumpla con las especificaciones Ford WSS-M2C913-B, para cambio. A falta de aceites que cumplan estas especificaciones, usted puede utilizar, en forma alternativa, aceites que tengan las clasificaciones:

- Aceite clasificación API SJ o superior, SAE 5W30;
- Aceite clasificación API SJ o superior, SAE 15W40.

Es normal que cualquier motor consuma aceite; por lo tanto, se debe revisar el nivel de aceite periódicamente, por ejemplo, siempre que vaya a llenarlo o antes de iniciar un viaje largo. Los motores nuevos alcanzan el consumo normal después de aproximadamente 5,000 km.

 Cualquier aceite SJ o superior que no cumpla con las especificaciones Ford WSS-M2C913-B, debe cambiarse cada 5,000 km, como máximo.

Datos técnicos

Revíselo con el motor a temperatura de servicio y asegúrese de que el vehículo esté en una superficie plana. Para una medición correcta, el motor en frío debe ser puesto en funcionamiento por un tiempo corto. Desactive el encendido y espere algunos minutos, hasta que todo el aceite fluya de vuelta al colector (con temperatura ambiente más baja, este proceso puede tomar más tiempo). Jale la varilla, límpiela con un paño que no suelte pelusas, introdúzcala completamente en el depósito y jale de nuevo. El nivel se puede observar en la película de aceite que queda en la varilla. Si el nivel mostrado está entre las marcas Mín./Máx, no hay necesidad de llenarlo nuevamente. El aceite caliente puede exceder la marca MÁX, algunos milímetros, debido a la expansión térmica.

Si el nivel está en la marca MÍN, o más bajo, complete el nivel, utilizando aceite que cumpla las especificaciones Ford. Se necesitará aproximadamente 0.7 a 1.0 litro de aceite de motor para elevar el nivel de la marca de MÍN a MÁX.

Complete sólo hasta la marca MÁX, nunca sobre ella. Si el vehículo es utilizado en condiciones severas, el cambio de aceite de motor se deberá efectuar a cada 5,000 km. ó 6 meses, lo que ocurra primero.

Condiciones severas:

- recorridos cortos (inferiores a 5 km.), en los cuales el motor no llega a alcanzar la temperatura normal de funcionamiento;
- utilización frecuente en recorridos de mucho polvo o regiones montañosas;
- utilización en tráfico urbano pesado;
- utilización como transporte escolar, taxi, ambulancia, uso militar o actividad similar.

 No use aceites API-SC, SD, SE, SF, SH o aditivos suplementarios. El uso de aceite diferente del especificado compromete el desempeño y la vida útil del motor, pudiendo también causar daños no cubiertos por la garantía.

 Durante los cambios de aceite en estaciones de servicio, asegúrese que el aceite que se utiliza sea el especificado y en la cantidad determinada. No acepte aceites de tipos y marcas desconocidas y de envases ya abiertos.

LÍQUIDOS DEL VEHÍCULO

Líquido para la caja de cambio

Utilice líquido de alta presión para caja de cambio 75W90 (sintético), de acuerdo con la especificación WSD-M2C200-C de Ford.

Nota: normalmente no es necesario cambiar o completar el nivel del líquido de la caja de cambio. Si hay fugas, contacte un Distribuidor Ford.

Líquido de la dirección hidráulica (si está equipado)

Utilice líquido para transmisión automática ATF MOTORCRAFT, de acuerdo con la especificación ESP-M2C166-H.

Líquido refrigerante

Utilice una mezcla de 50% de agua y 50% de líquido refrigerante a base de etilenoglicol, que cumpla con la especificación Ford WSS-M97B44-D. En caso necesario, llene hasta la marca MÁX., con el motor en frío. El líquido refrigerante se expande con el motor caliente y puede sobrepasar la marca MÁX.

Siempre que la especificación y la proporción de la mezcla se respeten, no será necesario el cambio del líquido refrigerante.

Líquido de frenos y del clutch

Utilice líquido de frenos DOT 4 que cumpla con la especificación Ford SAM-6C9103-A. En caso necesario, complete el nivel hasta la marca MÁX.

Utilice sólo líquido de frenos sin parafina.

El líquido de frenos se debe cambiar cada dos años.



Al completar el nivel de líquido de frenos, se debe mantener una limpieza absoluta. La eficiencia de los frenos se perjudica con cualquier suciedad en el sistema.



El uso de líquido de frenos que no sea el DOT 4 causará graves daños al sistema de frenos del vehículo.

Datos técnicos

Motor - 1.6 l - ZetecRoCam	
Localización/posición	Delantero/transversal
Ciclo/tiempos	Otto/4
Número y disposición de los cilindros	4 en línea
Válvulas	2 por cilindro
Arranque	Mediante cilindro hidráulico
Diámetro del cilindro	82.07 mm
Curso del émbolo (pistón)	75.50 mm
Relación de compresión	9.5:1
Potencia del motor	95 cv @ 5500 rpm
Torsión máxima	139 Nm @ 3000 rpm
Combustible	Gasolina sin plomo de 87 octanos
Rotación máx. del motor	6300 rpm
Velocidad de ralentí	880 ± 50 rpm
Sistema de alimentación	Inyección electrónica multipunto secuencial EECV
Bomba de combustible	Eléctrica, capacidad de 270 kPa
Orden de encendido	1-3-4-2
Bujía de encendido	NGK TR6B-10
Sistema de encendido	Electrónico digital controlado por el módulo EECV
Filtro de aceite del motor (Motorcraft)	EFL 600
Índice de CO en ralentí	< 0.5 %
Espacio de los electrodos de las bujías	1.0 ± 0.05 mm
Rosca	14x1.25 mm

Transmisión	
Relaciones de engranaje	
	1.6 ℓ
1ª velocidad	3.58:1
2ª velocidad	1.93:1
3ª velocidad	1.41:1
4ª velocidad	1.11:1
5ª velocidad	0.88:1
Reversa	3.62:1

Diferencial	
	Reducción
1.6 ℓ	4.06:1

Clutch	
Accionamiento	Hidráulico
Diámetro del disco	190 mm

Datos técnicos

Suspensión
<p>Delantera</p> <p>Independiente, tipo MacPherson, con resortes helicoidales, amortiguadores telescópicos hidráulicos de doble acción y barra estabilizadora.</p> <p>Trasera</p> <p>Independiente con eje autoestabilizador “Twist Beam” resortes helicoidales, amortiguadores hidráulicos.</p>
Dirección
Tipo: mecánica o hidráulica. Volante retráctil: piñón, cremallera y columna que absorbe energía.

VALORES DE ALINEACIÓN

Llantas delanteras					
		Caster		Camber	
Dirección	Valores en	Nominal	Rango de tolerancia	Nominal	Rango de tolerancia
Mecánica	Grados decimales	0.53°	1.78° a -0.72°	0.00°	1.40° a -1.40°
	Grados y minutos	0.32'	1°47' a -0°43'	0.00'	1°24' a -1°24'
Hidráulica	Grados decimales	2.78°	4.03° a 1.53°	0.05°	1.45° a -1.35°
	Grados y minutos	2°47'	4°02' a 1°32'	0.03'	1°27' a -1°21'
Variación máxima entre llantas (LD y LI)		1.00° (1°00')		1.25° (1°15')	

Convergencia/divergencia - llantas delanteras		
Valores en	Grados decimales	Grados y minutos
Tolerancia permisible	-0.61° divergente a 0.33° convergente	-0°35' divergente a 0°20' convergente
Nominal	-0.17° divergente ±0.17°	0.10° divergente ±0°10'

Llantas traseras			
	Valores en	Nominal	Rango de tolerancia
Camber	Grados decimales	- 1.00°	-0.50° a -2.00°
	Grados y minutos	- 1°00'	-0°30' a -2°00'

Convergencia - llantas traseras		
	Grados decimales	Grados y minutos
Tolerancia permisible	0.40° a 0.80°	0°24' a -0°48'
Nominal	0.60°	0°36'

Torsión recomendada para las tuercas de llanta (todas): 85 Nm
 Diámetro mínimo de giro del vehículo (entre paredes): 10.33 mm

Sistema de carga	
Alternador	14V 70A - 1.6 ℓ sin Aire Acondicionado 14V 90A - 1.6 ℓ con Aire Acondicionado
*Batería	43 AH - 360 A/70 RC

Datos técnicos

Capacidades volumétricas	
Tipo de motor	1.6 l Zetec RoCam
Aceite de motor - con filtro	4.2 litros
Transmisión	2.8 litros
Dirección hidráulica	Completar hasta la marca MÁX.
Sistema de refrigeración (incluido el sistema de aire caliente)	5.5 litros (sin A/A) 5.7 litros (con A/A)
Depósito del sistema del limpiaparabrisas	4.0 litros
Tanque de combustible	42 litros
Carga del aire acondicionado (gas R134a)	650 ± 13 g
Aceite del compresor del aire acondicionado	200 cm ³

PESO DEL VEHÍCULO



Ponga atención a las especificaciones de peso del vehículo y no sobrepase el peso bruto total. Si no pone atención a estos valores puede causar alteraciones en la maniobrabilidad del vehículo, con el riesgo de provocar accidentes y daños al vehículo.

Su vehículo no fue diseñado para remolque

Los ganchos de remolque con los que cuenta el vehículo se destinan exclusivamente a permitir que este sea remolcado en caso de emergencia por trayectos cortos.

Peso (kg)	1.6 l	
En orden de marcha	930 ±10	
Carga útil	335 ±10	
Peso bruto total	1265	
Distribución por eje	delant.	tras.
	587	343
Máximo por eje	710	600
Permisible en el techo	75 Kg	

Peso del vehículo en orden de marcha

Se refiere al vehículo (versión básica) listo para manejar, o sea, con el líquido de refrigeración, lubricantes, tanque de combustible con 90% de la capacidad, herramientas y llanta de refacción.

La carga útil es el peso bruto total menos el peso en orden de marcha.

Equipos opcionales o instalados posteriormente reducen la carga útil.

Datos técnicos

Sistema de frenos

Servicio

Sistema hidráulico con dos circuitos independientes para cada par de ruedas diagonalmente opuestas y servofreno al vacío. Freno delantero de disco ventilado y trasero de tambor con válvula abastecedora en el eje trasero.

Estacionamiento

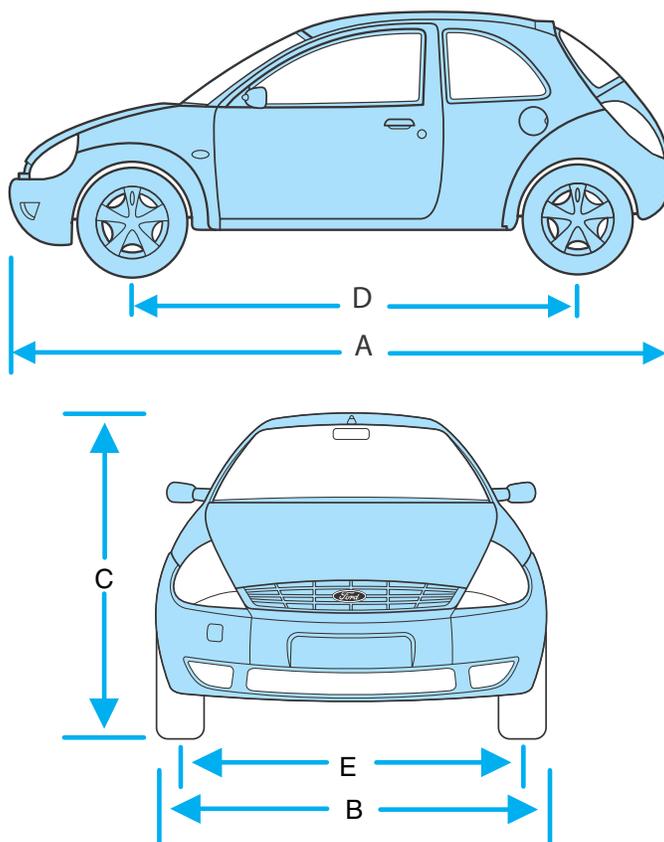
Sistema mecánico, accionamiento trasero, manual y de tambor con zapatas accionadas por cable.

LLANTAS

Presión de las llantas

Verifique la presión de las llantas antes de iniciar un viaje (llantas frías) o cada vez que llene el tanque del vehículo. No olvide la llanta de refacción

Presión de las llantas (llantas frías) en lb/pulg. ²						
Medida del rin	Medidas de la llanta	Carga normal hasta 2 personas			Carga total con más de 2 personas	
5.5Jx14	175/65R14	Lb/ Pulg. ²	30	30	30	30
	185/60R14	Lb/ Pulg. ²	30	30	30	30



Dimensiones (mm)						
A = Extensión total	3677					
B = Ancho total (excluidos los retrovisores externos)	1631					
C = Altura total (en orden de marcha)	1454					
D = Distancia entre los ejes	2448					
E = Medida (distancia transversal entre las llantas)	<table border="0"> <tr> <td rowspan="2" style="font-size: 2em; vertical-align: middle;">}</td> <td>delantera</td> <td>1392 a 1395</td> </tr> <tr> <td>trasera</td> <td>1408 a 1411</td> </tr> </table>	}	delantera	1392 a 1395	trasera	1408 a 1411
}	delantera		1392 a 1395			
	trasera	1408 a 1411				

Índice de referencia

A	Página	B	Página
Aceite del motor	95	Batería	86, 100, 101
Ajuste de las boquillas del limpiaparabrisas	102	- Arranque del motor	88
Alineación de las luces	107	- Conexión de cables	87
Apertura del cofre	92	- Desconexión de los cables	88
Aire acondicionado	24	- Remoción e Instalación.....	86
- Aire recirculado con el aire acondicionado apagado	27	- Procedimiento para arrancar el motor con cables auxiliares	87
- Deshumecedor de aire	27	- Riesgos de contacto con solución de ácido y con plomo	101
- Refrigeración con aire recirculado	25	Bolsa de aire	59
- Refrigeración con aire externo	25	- Funcionamiento	59
- Refrigeración máxima	26	Boquillas de lavado.....	102
- Para mayor comodidad	26	- Ajuste	102
- Funcionamiento del aire acondicionado.....	25	C	
- Recirculación del aire	25	Caja central de fusibles y relevadores	77-80
- Sugerencia para utilización	28	Calefacción y ventilación	18
- Ventilador	20	- Calefacción rápida del interior del vehículo	22
- Ventilación	23	- Control de la distribución de aire	21
- Ventilación forzada	18	- Control de temperatura	21
Apertura de las puertas	42	- Desempañado del parabrisas	22
Arranque del motor	65	- Frontales	21
- Motor ahogado	65	- Frontales y piso	21
- Motor frío/caliente	65	- Parabrisas	21
Asientos	49	- Piso	21
- Acceso a la parte posterior de la cabina	50	- Piso y parabrisas	21
- Ajuste del plegado del respaldo del asiento	50	- Posición indicada en tiempo frío	23
- Ajuste de la distancia de los pedales	50	- Renovación del aire	18
- Cabecera delantera	51	- Salidas de aire centrales y laterales	19
- Posición correcta al conducir	49		
- Plegado del asiento	52		

C	Página	C	Página
Cambio de focos del grupo óptico trasero	109	Cenicero	29
- Luz de la placa	110	Codificado de las llaves	47
- Luz interior	111	Combustible	117
Cambio de los focos	106	- Calidad del combustible.....	118
- Alineación de las luces	107	- Gasolina sin plomo.....	118
- Indicadores direccionales delanteros	108	- La elección del combustible correcto.....	117
- Luz alta y baja	107	Compartimiento portaobjetos - lado del pasajero	30
- Luces de posición	108	- en techo	30
- Retiro del grupo óptico	107	Condiciones de carga	73
Cambio de las aspas de los limpiadores	102, 103	Condiciones de tránsito	72
Cambio de llantas	81	Conducir con carga en el techo	71
Capacidades volumétricas	125	Manejo sobre agua o lodo	70
Cambio de velocidades	72	Conservación de la pintura	114
Catalizador	68	Consumo de combustible.....	72
- Manejando con catalizador	69	Contenido	1
Cerraduras	42	Controles de la columna de dirección	31
- Cajuela	43	- Bloqueo de la columna de dirección/contacto de arranque	31
- Cerraduras de las puertas	42	Controles de la consola.....	40
- Tapa de la cajuela.....	48	- Cambio manual de cinco velocidades	40
- Tapón del tanque de combustible.....	43	Controles de las puertas.....	37
Cinturones de seguridad.....	53	Controles del panel de instrumentos.....	29
- Accesorios de seguridad para niños	57	Controles superiores.....	37
- Ajuste de la altura de los cinturones de seguridad.....	55	Convergencia y divergencia.....	124
- Cinturones de seguridad de tres puntos retráctil-inercial	53	-Llantas delantera y trasera	123, 124
- Limpieza de los cinturones de seguridad	57	Claxon	32
- Verificación	56	Cubierta del compartimiento de equipaje	48
		- Montaje y desmontaje	48

Índice de referencia

D	Página	G	Página
Depósito de líquido de frenos/ clutch	97	Gato	82
Depósito de líquido refrigerante	98	- Elevación del vehículo	83
Desempañador del vidrio trasero	17	- Puntos de apoyo para el gato	85
Diferencial	122	Generalidades	65
Dimensiones del vehículo	128	- Arranque	65
Dirección	123	- Motor	65
Distancia del viaje y temperatura ambiental	72	H	
E		Hábitos de manejo	72
Elevación del vehículo utilizando el gato y la llave de tuercas	83	I	
Encendedor de cigarrillos/toma de corriente	29	Identificación del vehículo	116
Espejo retrovisor interior	37	- Grabado con el año de fabricación	116
Estacionamiento	70	- Número del motor	116
Estado del vehículo	73	Indicador de temperatura	12
Estrategia de funcionamiento limitado	74	Indicador del nivel de combustible (con el interruptor de encendido activado)	14
F		Instalación de la llanta	84
Filtro de aceite	96		
Freno de mano	41		
Frenos	67		
- Frenos de disco	67		
- Sistema de frenos de circuito doble	67		
Fusibles y relevadores	77-80		

I	Página	L	Página
Interruptor de luces de advertencia (destello de advertencia)	16, 74	Llaves	42, 45
Interruptor de seguridad del sistema de inyección de combustible	75	- Activado automático	45
Introducción	4	- Control de funcionamiento	46
Instrumentos	8	- Desactivado automático	45
L		Luces altas	33
Lavado del motor	115	Luces apagadas	33
- Lavado automático	112	Luz de advertencia de la bolsa de aire	12, 63
- Lavado manual	113	Luz de advertencia de la presión del aceite	11
- Limpieza de las luces.....	113	Luz de advertencia de la temperatura	12
Lavado del vehículo	112	Luz de advertencia de luces altas ...	13
Limpieza de los rines/tapones	114	Luz de advertencia del sistema de freno/freno de estacionamiento ..	13
Limpieza del vidrio trasero	114	Luz indicadora de dirección	11
Limpiaparabrisas trasero	35	Luz indicadora del sistema de inmovilización del motor	46
- Limpieza	35	Luz interior	35, 111
- Lavado	35	M	
Líquidos del vehículo	120	Manija de seguridad y perchero ..	39
- Dirección hidráulica	120	Mantenimiento	90
- Líquido de frenos y del clutch ..	120	- Cuidados generales con el vehículo	90
- Líquido para caja de cambio	120	- Revisiones	90
- Líquido refrigerante	98, 99, 120	- Servicios Ford	90
Llantas	103	- Tabla de mantenimiento	91
- Cambio	81	Motor 1.6 ℓ Zetec	
- Delanteras / traseras	123, 124	RoCam.....	93, 125
- Llantas recomendadas	105		
- Para su seguridad	103		
- Presión de las llantas	127		
Llanta de refacción.....	82		
- Cambio e instalación	84		
Luces.....	106		
- Alineación de las luces.....	107		
- Cambio de los focos	106		
- Luces altas, bajas y destello de luz alta	33		

Índice de referencia

N	Página	R	Página
Número de identificación del vehículo	116	Revestimiento de protección de la parte inferior de la carrocería	72
Número del motor	116	Revestimiento protector de la parte inferior del vehículo	113
O		Revisión de las aspas de los limpiadores	102
Odómetro	15	- Cambio de las aspas de los limpiadores	102, 103
Odómetro parcial	15	Revisión del nivel de líquido de la dirección hidráulica	99
P		S	
Palanca de controles	32	Seguro de las puertas	42
- Direccional derecha e izquierda	32	Simbología	4
Palanca del limpiaparabrisas	34	Sistema de carga	124
Panel de instrumentos	8-9	Sistema de cierre central de las puertas	44
Parabrisas	34	Sistema de freno	127
- Limpiaparabrisas	34	Sistema de inmovilización del motor	45
- Movimiento de limpieza intermitente	34	- Activado automático	45
- Movimiento de limpieza lento y rápido	34	- Codificado de las llaves	47
Pesos del vehículo	126	- Control de funcionamiento	46
Puntos de apoyo adicionales para el gato	85	- Desactivado automático	45
Presión de las llantas	127	- Llaves	45
R			
Remolque por grúa	89		
Relevadores	80		
Reloj digital	16		
Retrovisores externos convexos	37		
Retrovisores externos - Ajustables manualmente	37		

S	Página
Sistema de lavaparabrisas	102
Suspensión	123

T	
Tacómetro	15
Tapa de abastecimiento de aceite	95
Tapa de la cajueta	48
Tapón del tanque de combustible	43
Transmisión	122
Transporte de equipaje	52
Triángulo de seguridad	41

V	
Valores de alineación	123
Varilla indicadora del nivel de aceite	94
Velocidad del vehículo y selección de marcha	72, 73
Velocímetro	15
Ventanas eléctricas	38
Ventanas traseras abatibles	39
Viseras	37

INFORMACIÓN ÚTIL EN LOS CENTROS DE ABASTECIMIENTO

Capacidad del tanque de combustible:.....42ℓ

Aceite de motor recomendado:

Motorcraft SAE 5W30 API SJ

Capacidad del cárter: **Motor 1.6 ℓ**

Con cambio del filtro 4.2ℓ

Líquido de frenos DOT 4

Presión de las llantas (llantas frías) lb/pulg. ²						
Medida del rin	Medidas de la llanta	Carga normal hasta 2 personas			Carga total con más de 2 personas	
5.5Jx14	175/65R14	lb/pulg. ²	30	30	30	30
	185/60R14	lb/pulg. ²	30	30	30	30



Soporte Técnico
